

POSITOS A LAZO FIJO
Un poco más de interés... Shhh...

☐
Estatua de sal para reflejar el eclipse

☐
El Papa nombró 30 nuevos Cardenales

Página cuatro Página ocho

La única que paga intereses todas las semanas!

BancoSur

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.984
LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 31 DE OCTUBRE DE 1994 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3.00



En esta Edición

Exija
SAN JOSE NO CEDE

Mujeres
Los códigos deben adecuarse a ley que prohíba la violencia contra la mujer (página 5)

Presión
Segunda vez, el Urcullo será presionado como en Vietnamita (página 6)

Investigación
La capitalización de la Empresa Nacional de Comunicaciones entrará en marcha (página 6)

Retardación
Los sindicatos denuncian la retención de los salarios laborales en el Ministerio de Trabajo (Página 4).

Ecología
Los industriales son castigados en el análisis del tema ecológico, según la Empresa Nacional de Industrias (página 4).

Presidente
El presidente Sánchez Lozada retorna a los Estados Unidos (página 5)

Institución
Los sindicatos de Oruro exigen la destitución de los empleados de los sindicatos (PRESENCIA del País, página 1).

Autoridades de Chile y Bolivia piden revisión del Tratado de 1904

Plazo de cuatro años para construir la carretera asfaltada Oruro-Iquique

ORURO, 30 (PRESENCIA). - Empresarios y autoridades de Bolivia y Chile reunidas en esta ciudad, determinaron hoy (ayer) solicitar la revisión del Tratado de Paz y Amistad de 1904, a sus respectivos gobiernos, para hacer posible el primer Corredor Bioceánico de Exportaciones, a partir de la habilitación de Iquique como "puerto de tránsito".

El Tratado de Paz y Amistad de 1904, establece que Arica, "es el único puerto de Tránsito libre para Bolivia", restringiendo en consecuencia el uso oficial del puerto de Iquique.

La resolución aprobada en la reunión de empresarios y autoridades bolivianas y chilenas, que deliberó durante dos días y concluyó hoy aquí, acordó "realizar las gestiones necesarias a objeto de que el Puerto de Iquique se habilite como Puerto de Tránsito, ante las autoridades de gobierno de sus respectivos países".

De ello dependerá el establecimiento del Corredor de Exportación y específicamente en lo referido al tránsito de mercaderías bolivianas por el Puerto de Iquique.

El primer corredor bioceánico integra parte de los puertos en el Pacífico: de Ilo (Perú), Arica e Iquique (Chile) y se encuentran en el nudo carretero de Oruro (Bolivia), para seguir a Cochabamba y Santa Cruz, ingresar a Brasil por Curitiba, continuar por Campo Grande y Sao Paulo, y llegar a los puertos de Río de Janeiro, Santos y Paranaguá. Desde esta carretera salen los ramales que llegan a La Paz (Bolivia), Asunción (Paraguay) y Brasilia (Brasil).

En el segundo Encuentro Empresarial Oruro-Iquique, estuvieron presentes en representación de Chile el alcalde de Iquique, Jorge Soria Quiroga; el diputado nacional, Jorge Soria Macchiavello; el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Iquique, Alejandro Neira Monterrey y por la Cámara de Transporte de Iquique, Jose Norambuena Palma.

La reunión sirvió para analizar los temas del Acuerdo de Complementación Económica suscrito entre Chile y Bolivia, y antecedentes sobre el Corredor de Exportación Bioceánico y Terminales de Carga.

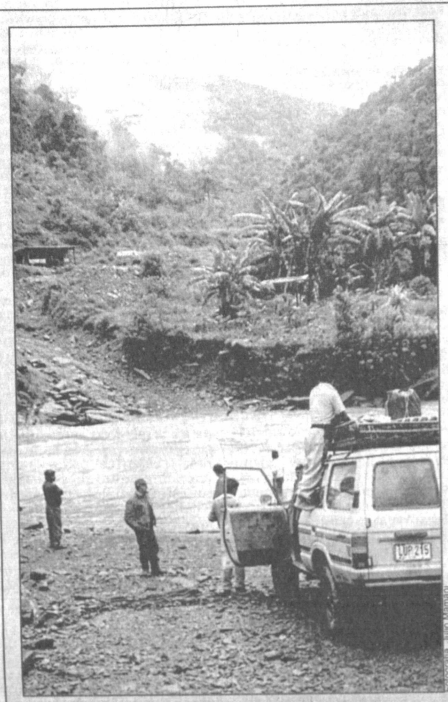
Se estableció asimismo que otro tema que limita el normal flujo del comercio entre ambos países (Bolivia y Chile) en general, y entre ambas regiones (Oruro e Iquique) en particular, se refiere al transporte.

Para ello se acordó que las instituciones empresariales, hagan el seguimiento de los compromisos contraídos en la última reunión de la Comisión Administradora del Acuerdo de Complementación Económica, para lograr su cumplimiento y eliminar las trabas burocráticas que perjudican el normal desenvolvimiento del sector.

Para contar con una vía expedita entre Oruro-Pisiga, con 229 kilómetros, y de Pisiga a Iquique, 130 kilómetros, se resolvió que todas las instituciones empresariales, cívicas y sus gobiernos locales, realizarán las gestiones pertinentes a objeto de concretar, en un plazo no mayor a cuatro años, el asfaltado de esa carretera internacional, como parte del corredor interoceánico.

Para la ejecución de las acciones proyectadas, se aprobó la formación de una Comisión de Seguimiento del Acuerdo de Complementación Económica, a cargo de las Cámaras de Comercio e Industrias de Oruro y de Iquique, con el fin de presentar sugerencias ante el Comité Asesor Empresarial y la Comisión Administradora del Acuerdo.

Como punto específico, el alcalde de Iquique planteó la necesidad de viabilizar la aprobación de un conjunto de normas en el campo fito y zoosanitario, con miras a facilitar los flujos de intercambio comercial entre Bolivia y Chile, por una parte, y de éstos con terceros países, por otra.



Apolo aislada
Toneladas de roca, fango y crecidas de río a consecuencia de las persistentes lluvias, dejaron virtualmente aislada a Apolo, capital de la primera sección de la provincia Franz Tamayo. Rocas que se desprenden y caen en medio de la carretera y la obstaculizan por completo. Las camionetas y vagones de doble tracción, que cobran un pasaje de 90 y 70 bolivianos de La Paz-Apolo, se encuentran en algunos casos prácticamente atrapadas entre las crecidas de ríos y el deslizamiento de rocas y piedras. El tramo Macapampa hasta el río "Quitacalzón" es el más conflictivo, ya que no permite la circulación segura de los vehículos. (Más información, PRESENCIA del País, página seis)

UMOPAR realiza "cacería" de dirigentes cocaleros

COCHABAMBA, 30 (PRESENCIA). - Efectivos de la Unidad Móvil para Patrullaje Rural (UMOPAR) realizan una verdadera "cacería" contra los dirigentes de los productores de coca, con la finalidad de "descabezar el movimiento sindical".

Desde la pasada semana más de 60 campesinos, entre ellos varios dirigentes, fueron detenidos, "apaleados y encerrados en cuartos con droga y precursores para acusarlos de narcotráfico", según denunció hoy el dirigente de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Tópico, William Condoni.

"De esta manera están intentando cazarlos para involucrarlos en el narcotráfico y así descabezar el movimiento sindical", sostuvo para luego recordar que está vigente el convenio firmado por los cocaleros mediante la Central Obrera Boliviana (COB) y el gobierno, tras la marcha por la Dignidad, la Coca y la Vida.

"Ellos [el gobierno] no están cumpliendo el convenio; para ocultar que nos persiguen y amedrentan, nos están encerrando. Los 'umopares' encierran a los compañeros en cuartos con droga y precursores para acusarlos y someterlos a la ley 1008", insistió.

Afirmó que ese es el caso de Paulino Bernardino, dirigente del sindicato Topáter de la Central Gran Chaco, quien fue apresado en Eteramazama cuando volvía de su chacra y, después de una paliza, fue encerrado en un cuartucho con otra persona llamada Angel Reyes Vallejos, quien "dice que tenía uniformes del UMOPAR y armas". Luego "lo acusaron de falso leopardo y lo obligaron a

Federación Especial denuncia "chantajes" e "innumerables abusos". - Dirigente afirma que se los trata de apresar bajo la ley 1008 "para que no salgan más". - **Declaran emergencia y movilizarán comités de autodefensa.**

vestirse con los uniformes que llevaba ese Angel Reyes. El Angel Reyes no es cocalero. Parece que lo contrataron para hacer caer al compañero Paulino Bernardino".

Condoni aseguró que "los umopares" detuvieron a más de 60 cocaleros, algunos de los cuales fueron liberados y otros no pudo precisar la cantidad, "siempre detenidos. Averiguan si son dirigentes, para tender una trampa y hacer caer. Ahora nos quieren vincular a la Ley 1008 para que no salgamos de la cárcel", afirmó.

Añadió que las cinco federaciones de productores de coca del Chaparé declararán estado de emergencia y movilización y adoptarán "otras medidas de lucha, porque el gobierno no respeta ninguno de sus compromisos. Ya no vamos a hacer marcha, seguramente adoptaremos otras medidas más duras".

Adelantó que esta semana "volveremos a movilizar nuestros comités de autodefensa para responder a los chantajes e innumerables abusos de los umopares. El gobierno sigue reprimiendo a hombres, mujeres y niños. No hay respeto para nadie. Ha vuelto la intranquilidad al Chaparé", declaró.

Gobierno no tiene pistas sobre intento de asesinato a Carlos D. Mesa Gisbert

El gobierno no tiene pistas claras para descubrir a los autores del intento de asesinato a Carlos D. Mesa Gisbert, director de Periodistas Asociados en Televisión (PAT).

Continuamos con las investigaciones y aún no tenemos conclusiones, dijo ayer a PRESENCIA, Hugo San Martín, subsecretario de Régimen Interior.

Para el funcionario, el fallido atentado proviene de gente que no logra adecuarse al proceso democrático y que piensa que la violencia es una alternativa. "De todas maneras, no deja de preocuparnos y se están tomando todas las medidas en procura de esclarecer este hecho".

Un funcionario de la oficina de correos de La Paz, detectó un sobre sospechoso del tipo manila. Tras llamar a la policía se descubrió que contenía un poderoso explosivo. La "carta bomba" iba dirigida a Carlos D. Mesa.

Consultado San Martín sobre si el "sobre bomba" fue enviado por algún grupo paramilitar afín al ex dictador, dijo que prefería no aventurar criterios "porque sería ingresar en el plano de la especulación". Se trata de resabios de una sociedad desactualizada pero que no afecta al sistema democrático, añadió.

GRUPO DE ANALISIS
Hoy se reunirá el denominado Grupo de Análisis del gobierno, integrado por los ministros del Área Política, para emitir un criterio oficial sobre la base de la información lograda por los organismos de inteligencia del Estado.

El ministro de Comunicación Social, Ernesto Machicao, al reiterar su condena al atentado dijo que no es bueno formular hipótesis cuando no se tienen bases sólidas.

CONDENA
Unánime fue la condena tanto del gobierno como de instituciones políticas, sindicales y otras al frustrado atentado contra Mesa.

El ministro del Interior, Germán Quiroga, dijo que se trata del tercer atentado en lo que va del año, aunque es el primero que usa una "carta bomba".

Unánime condena de instituciones políticas y sindicales

Tratado de extradición con EE.UU. aún en pañales

Los gobiernos de Bolivia y EE.UU. están en una fase de intercambio de criterios técnicos pero aún no comenzaron a negociar conjuntamente el proyecto de un nuevo Tratado de Extradición bilateral, afirmó a PRESENCIA el secretario General de la Cancillería, Eduardo Trigo.

Una nota de prensa procedente de Washington anunció que los dos gobiernos están en la fase final de negociaciones para la suscripción del nuevo convenio en sustitución del Tratado de 1900, firmado entre ambos países para facilitar la extradición de los legendarios bandidos Butch Cassidy y Sundance Kid que habían huido a Bolivia.

Hay un buen avance pero el documento no está concluido, una vez que termine la fase de intercambio de criterios técnicos entre los dos países se ingresará a la negociación final, dijo la autoridad de la Cancillería.

Luego el documento será firmado por los gobiernos de ambos países y ratificado por los congresos, antes de entrar en vigor.

Las autoridades bolivianas mantienen en reserva las negociaciones. El ministro de Justicia, René Battmann, ha dicho que no hay puntos controversiales y que el trabajo hasta ahora es eminentemente técnico para compatibilizar las legislaciones de ambos países, que son muy diferentes.

Será un convenio flexible, amplio y moderno que no tipificará los delitos por los cuales procederá la extradición, sino los tipos delictivos que podrán aplicarse a acciones que actualmente no tienen ese carácter, aunque pudieran tenerlo en el futuro, como la piratería en la campo de la informática, explicó hace poco el ministro Blattmann.

Anteriormente, altos funcionarios de la Cancillería

reconocieron que el tema controversial en las negociaciones técnicas es la potestad de los jueces bolivianos. Bolivia quiere un tratado que no se aplique de manera automática sino que permita a los jueces nacionales evaluar los delitos de los acusados.

Las negociaciones bilaterales sobre el tema comenzaron en 1992, durante la gestión del ex canciller Ronal MacLean. En esa oportunidad, el gobierno estadounidense entregó una propuesta. El anterior gobierno preparó otra sobre la base de un estudio realizado por técnicos de una universidad estadounidense. Esos documentos, más la Convención de Viena, son los pilares de las negociaciones actuales.

El ministro de Justicia declaró que es conveniente que los dos países firmen un nuevo Tratado de Extradición con reglas claras y precisas.

¿Qué hacer con el Archivo y la Biblioteca Nacionales?

Por Marcela Inch C

Según declaraciones realizadas a la prensa por el destituido director del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), Dr. Josep M. Barnadas, las autoridades del Banco Central de Bolivia (del que depende el ABNB), han instruido el servicio de este repositorio a la ciudadanía en general. Para tomar esta medida, creemos que no existió un correcto asesoramiento, pues, refleja un evidente desconocimiento de lo que tal institución significa para el país. Y es en este sentido, que nos sentimos con el compromiso de aportar con algunas opiniones para evitar su posible destrucción.

En primer lugar, hacemos notar que el acervo documental y bibliográfico que se conserva en el ABNB, no es apto para todo público. Sobre todo los manuscritos del Archivo, que requieren de cierto nivel de capacitación y hasta de destrezas especiales para poder consultarlos; y no hace falta mayor comentario para comprender que este material no es, y dudosamente podrá ser en el futuro, accesible a todo ciudadano, por más demócratas que quisiéramos ser.

En cuanto a la Biblioteca: los libros, folletos y publicaciones periódicas que allí se custodian, proceden de las colecciones formadas por G.R. Moreno, O. Ruck y otros personajes de la cultura boliviana; y del depósito legal. En el primer grupo se encuentran decenas de obras únicas, verdaderos tesoros bibliográficos que deben ser conservados con el mayor esmero; y en el segundo, los hay también que en el futuro llegarán a tener

tal carácter de singularidad. Bajo esta perspectiva, es inevitable que quien quiera que se halle al frente del ABNB, sienta una enorme responsabilidad y considere que toda medida es poca para preservar este invaluable patrimonio bibliográfico. ¿Qué quedaría, de otra manera, para los estudiosos de la cultura y la historia boliviana, de hoy y del futuro?

Por otro lado, nos parece, que por los resultados elocuentes logrados hasta hoy, no se debería cambiar la dirección que don Gunnar Mendoza imprimió al ABNB. De principio lo concibió como una institución integrada, exclusivamente dispuesta para fines de investigación y estudio. Y en este sentido, el ABNB, tanto en la gestión de don G. Mendoza, como en la de corta duración del Dr. Barnadas, estuvo siempre abierto a todo investigador y estudioso, sin discriminación de edades, procedencias o niveles académicos.

Es cierto que la pobreza de nuestro país no nos permite contar con tantas bibliotecas como quisiéramos y que por la misma razón estamos obligados a echar mano de todas las que hay, pero, también es cierto que tenemos un solo repositorio, el ABNB, para conservar nuestra memoria documental y bibliográfica, y la destrucción de éste no contribuirá a mejorar la situación deficiente de bibliotecas en el país.

Abrir las puertas del ABNB, en el sentido que busca el Banco Central de Bolivia (BCB), es poner en riesgo su material documental y bibliográfico, pues la afluencia masiva de lectores y la

permanente manipulación de los mismos inevitablemente los desgastará, sumándose a esto el mal uso que frecuentemente dispensan los lectores a los libros, siendo el pan de cada día, que los bibliotecarios tengamos que enfrentarnos a mutilaciones de páginas enteras o parte de ellas, a rayaduras, anotaciones y hasta el hurto de ellos.

Tampoco, en estas circunstancias, podemos perder de vista que a cada público corresponde una clase distinta de biblioteca. Por esta razón existe gran variedad de ellas. Reciben su denominación por el material bibliográfico que contienen, las funciones que prestan y por los lectores que sirven. Las hay especializadas, por sus colecciones sobre un tema específico; las hay públicas, las municipales son el mejor ejemplo de este grupo; ofrecen libros de variados temas, sin la profundidad exigida por un investigador especializado, están al alcance de jóvenes, adultos, profesionales, artesanos, amas de casa, es decir, de todo público; las hay infantiles para la niñez; también escolares, que abren sus puertas a los estudiantes y su bibliografía responde a los programas escolares, su principal fin es coadyuvar a alcanzar la meta educativa; y muchas otras más. Por lo visto, el ABNB, aunque público, no encaja con ninguna de las mencionadas y es porque sus usuarios, sus fondos bibliográficos y sus funciones son peculiares.

El BCB, desde hace años, presta un sólido apoyo a la cultura del país y es evidente su actual

preocupación por ampliar los servicios bibliotecarios a un número mayor de lectores. Sucre es factible llevar a cabo una intención pero sin poner en peligro la alternativa. No sólo Sucre tiene bibliotecas públicas, las tiene todas las ciudades del país, sin excepción. Para con dos redes nacionales de bibliotecas escolares en pleno funcionamiento, los docentes por falta de un buen servicio, la red de Bibliotecas Municipales de mejorar la calidad y el número de bibliotecarios; incrementar el número de usuarios, ampliar en algunos casos la estructura, y finalmente, crear nuevas unidades allá donde no las haya.

Para terminar, vemos promisorio la de una Fundación para promover las Culturales del BCB, pues, las relaciones estas instituciones no fueren mejores y esta vez llegó a su punto más de la defensa que destituirse al Dr. Barnadas y por la libertad de acción de los de los Repositorios.

Marcela Inch C. es Bibliotecaria y Archivera.

La finalidad de la educación

Por Albert Jacquard

¿Por qué vas al colegio? La respuesta es unánime: "Para sacar el título de bachiller". Los mismos padres caen en idéntica trampa. ¿Qué dicen? "Pasa de curso, aprueba tu colegio". La finalidad de la escuela ha sido totalmente tergiversada: uno de los medios educativos, el examen, se ha vuelto un fin en sí mismo. Y, como pervertida suplementaria, el criterio de éxito es la velocidad con que se logra ese objetivo. La gloria suprema es poder anunciar: "Mi hija ha obtenido su bachillerato a los 15 años", como si se tratara, literalmente, de una carrera de caballos.

La especificidad de nuestra especie es la de preguntarse acerca del mundo que le rodea y sobre sí misma. Los animales constatan la alternancia del día y de la noche, y se detienen en esa constatación.

Nosotros planteamos el porqué e imaginamos respuestas bajo la forma de modelos explicativos: modelos siempre provisionales cuya pertinencia verificamos comparando las consecuencias de nuestras hipótesis a las informaciones que accede a proporcionar el mundo real. Poco a poco, construyendo visiones cada vez más lúcidas gracias a técnicas cada vez más eficaces y a conceptos más agudos. Esa luz que nos ha provisto de un Poder tal que, podremos, como dice la Biblia, "dominar la Tierra" a nuestra voluntad.

Educar un niño, es permitirle participar en esta empresa colectiva de conocimiento, de co-nacimiento. Luego de haber nacido, pasivamente, al mundo se debe hacer nacer en él, activamente, una representación del mundo y de sí mismo. Es, sin duda, la obra de una vida, pero la infancia es un período privilegiado, y luego la adolescencia, época en la cual la capacidad de auto-construcción del cerebro es fabulosa. Es importante, pues, no perder el tiempo, pero no lo es correr contra los demás, ya que ningún criterio objetivo permite designar al vencedor.

El conocimiento pasa por la comprensión. Pero comprender es un proceso terriblemente misterioso, que permite a nuestra inteligencia apropiarse de una noción nueva, constatar la coherencia de un con-

junto de hipótesis, seguir y proseguir rigurosamente un razonamiento. Esa herramienta, que es nuestro cerebro, se modifica en cada etapa de esta comprensión. Este proceso necesita esfuerzo, repetición, cuestionamientos; no puede pues, ser acelerado.

Comprender "de un sólo golpe" es, a menudo, mera ilusión de comprender. Los espíritus más exigentes comprenden más lentamente que los espíritus superficiales, fácilmente satisfechos con explicaciones aproximativas.

Al juzgar a los alumnos a partir de la velocidad, la escuela da ventajas a los tramposos. Por una aberración, cargada de consecuencias, algunos pedagogos han desviado el sentido de las palabras y han hecho "superdotados" de niños precoces, como si el hecho de partir rápido fuera el signo de una capacidad de ir lejos!

Todo niño se inquieta de su nivel de inteligencia, si siente en la mirada de su maestro o maestra alguna duda sobre su capacidad; hace suya esa duda y renuncia a los esfuerzos que le habrían permitido construir esa inteligencia. Así el niño lento o "en retardo" es a menu-

do considerado como desprovisto de "dones".

De acá proviene un proceso destructivo donde todo aplazo, considerado como signo de insuficiencia fundamental, se vuelve condena definitiva. Mientras que, ese aplazo, podría ser muy benéfico y permitir un nuevo impulso. Esa afirmación, tan escuchada, de que un niño que se aplaza en la primaria tendrá dificultades para terminar la secundaria, muestra hasta qué punto el sistema educativo es víctima de la ideología de la velocidad.

Idealmente, los educadores no deberían considerar sino el estado intelectual de los alumnos que le son confiados y no así su edad. Este dato debería mantenerse en la confidencialidad, reservada al médico escolar.

Así desaparecería la nefasta y estúpida distinción entre aquellos que están "avanzados" y los "retardados"; así desaparecería el límite de edad como desastrosa exigencia de las llamadas "grandes escuelas". Así, sobre todo, desaparecería la técnica del embudo de conocimiento que pulula a todo lo largo de la enseñanza. Es mucho más formativo reflexionar largamente sobre lo que impli-

ca el concepto de big-bang que tragarse miles de datos sobre las estrellas.

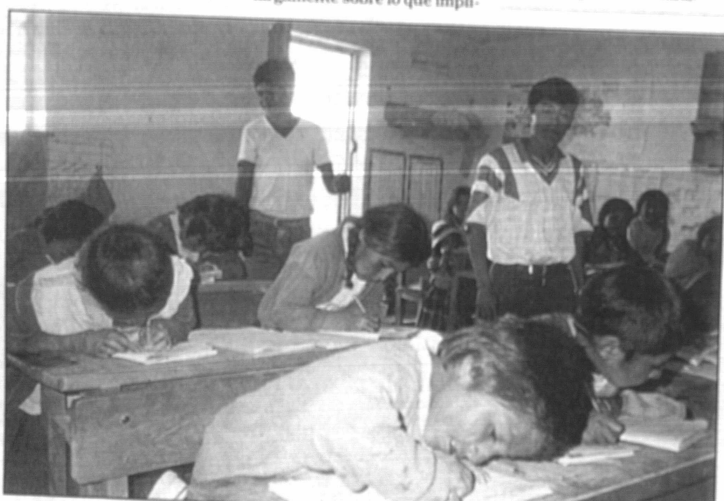
Es hora de admitir finalmente que el verbo educare no viene del latín educare (alimentar) sino de educere (conducir, llevar a otra parte).

No se trata de llenar un cerebro lo más rápidamente posible con el mayor número de información; se trata de hacer que un niño "saiga de sí mismo, que vaya a otro lugar". La naturaleza provee de individuos, la colectividad, mediante la educación, los hace personas.

Albert Jacquard, autor de "¿Qué es la inteligencia?", denuncia el peor enemigo de los "buenos estudios" y de toda formación intelectual: la obsesión por la rapidez y el rendimiento.

Las reflexiones contenidas en este texto, aun si referidas a la realidad educativa francesa, no dejan de permitir consideraciones afines en los momentos en que la sociedad boliviana enfrenta los desafíos de la Reforma Educativa.

Jacquard es genetista y pedagogo (Traducción: Unidad de Comunicación de la Reforma Educativa)



Presos sin destino positivo

Por Iván Paz Claros

La consideración del Proyecto de Ley Blattmann, la desoladora y preocupante condición de los presos en las cárceles del país que cumplen detenciones indefinidas, la retardación de Justicia, o por apremios corporales emergentes.

Detenciones o privaciones de libertad individual que contra los elementales derechos de la persona, sin que exista alguna, menos el Estado, hayan puesto de su parte recursos necesarios para entender injusticias y exonerar a los reclusos.

En las huelgas de hambre, cual argumento que apoye del Ministro de Justicia la opción en general de desahogar los cárceles no están los que deben estar, sino las víctimas de la casi nunca se acuerda. La Ley y el Derecho, parece, han dejado de actuar solamente a los buletines u oficinas de aprehensión, doctrina social y jurídica que universalmente defiende al individuo frente a los anécdotas, a veces difíciles de soportar.

Aparte de la Ley Blattmann, que es posible que salga por fuera del Derecho Procesal Penal más humanista, hace falta al país una entidad que repare los daños que se infligen con acciones legales a personas menesterosas y a quienes por su azar destino han caído en desgracia, sea por enfermedad o falta de fuente de subsistencia.

Con alguna insistencia los Tribunales de Justicia dicen que un sector profesional defendido a los reos, que la práctica concluye con abandono de causas y la atroz desidia del abogado, que sabe de antemano no tendrá la llamada "gracia" de honorarios. Este capítulo del ordenamiento jurídico no da los mejores auspicios, si en verdad, los Tribunales Ordinarios exigen responsabilidad a los Defensores de Roca y Pobres.

Y además, fundamentalmente, los jueces cumplen deberes con profunda consagración a los postulados de sus tan antiguos Decálogos de Ética Práctico, para no dejar en los expedientes de expedientes, donde no influyen los intereses económicos y posterguen el examen y la resolución de causas que carecen de recursos económicos para aligerar sus expedientes.

En cuanto a la retardación de justicia, consideramos que origen en la falta de mayores recursos humanos en la administración de Justicia, en el factor humano capaz de resolver con propiedad los expedientes, que solo sería posible cuando el Poder Judicial disponga de mayores juzgados para conocer demandas de los juzgados que se duplica y triplica en comparación al número de jueces en ejercicio en el país.

Naturalmente, la otra forma de retardación está en la inacción de los jueces que acumulan sólo antecedentes para una resolución posterior que no se cumple, porque no hay parte civil ni delitos públicos capaces de encaminar con rapidez los juicios. La condición del sorteo de expedientes está sujeta a ciertos preceptos antes que a la sana consideración de turno y tratamientos honorarios.

La Ley Blattmann, que movió la conciencia ciudadana sobre la condición de los presos indebidamente detenidos, confirma plenamente nuestras observaciones. Sin embargo, la solución más ha de partir de la humanización de los procesos penales, sea a través de la reorganización del Poder Judicial que debe erradicar la demora del tradicional sistema de retardación de justicia y la comisión de hechos antijudiciales que ensombrecen al Juez y al mundo burocrático de los juzgados ordinarios.

El proyecto del Ministro de Justicia es meritorio, en la medida que la libertad individual respecto a las obligaciones económicas, pero corre el riesgo de acrecentar la insolvencia de los contratos individuales y sociales, por cuanto en un país tan pobre y sin medios de producción que permitan ingresos permanentes, los efectos de la nueva economía jurídica presionarán a consecuencias negativas.

Iván Paz Claros es periodista. Reside en Sucre.

En el Día Universal del Ahorro

Por Jaime Cajías Tellería

La oportunidad de un viaje a España, con motivo de asistir a la VI Reunión de las Cajas de Ahorro Latinoamericanas como acto estelar, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Granada, celebrando el Día Universal del Ahorro el 31 de octubre de todos los años, participamos en la entrega de diplomas y otros presentes que la entidad de referencia estaba otorgando a los ganadores en la investigación de nuevas tecnologías en recursos naturales, salud pública, ambiente y mejoramiento del sistema financiero. El presente artículo no está destinado a la recordación de ese evento, pero sí de ello queremos destacar la extraordinaria importancia que en España ha despertado la movilización de dinero para el ahorro (8 billones de pesetas en la Confederación Española de Cajas de Ahorro), motivo por el cual su celebración adquiere formas muy singulares.

En nuestro medio la fecha mencionada pasa desapercibida, pues ninguna de las instituciones bancarias y financieras hacen referencia de ella, siendo así que son las únicas autorizadas por ley y llamadas a desarrollar esta actividad en el mercado local obteniendo recursos para contribuir al desarrollo económico y financiero del país.

Siendo abundante y frecuente la información para el público, que la Superintendencia de Bancos mensualmente produce sobre el movimiento bancario en general, no nos parece interesante, ni necesario insistir en datos estadísticos archiconocidos sino lo indispensable en cifras para los propósitos de la presente nota. Creemos que tampoco es menester hacer defini-

ciones del concepto genérico sobre el ahorro, pero de él importante es referirse a sus características y el papel que cumple como herramienta monetaria y de seguro rédito en las finanzas públicas.

El ahorro es fundamental, no sólo en lo individual porque de alguna forma a nivel macroeconómico es la suma de todos los ahorros del país.

Bueno es tener presente, que la formación del ahorro no depende siempre de una tarea promocional directa, la práctica de este hábito y sus virtudes están expresados en una especie de aforismo que dice: "que tener hoy más que ayer y mañana más que hoy", se constituye en infalible seguro de mantener líquido el excedente de dinero entre los ingresos y gastos. Así de sencillo. Los entendidos en la materia dicen que el ingreso nuestro por cápita son \$us 700 anuales, con este indicador ahorrar es imposible, aunque todos estamos convencidos que guardando "algún dinerito" para mañana es una medida muy prudente.

En el país -desde 1985- se ha producido un hecho extraordinario, estupendo, originado en un relevante flujo de fondos al Sistema Bancario y a las Mutuales de A y P., como resultado del ordenamiento gubernamental y la vigencia del D.S. 21060. La información numérica que insertamos se tomó de los boletines de Superbancos y nos revelan que el 31 de agosto de 1993, los ahorros acumulados en Caja y Depósitos a Plazo sumaban Bs. 6.031.207.000 contra Bs. 7.936.962.000 en el mes de julio de 1994, con un crecimiento porcentual del 34 % en un período de

12 meses, en el sistema formado por las 19 entidades bancarias que están operando en el ámbito nacional.

Por otra parte el ahorro nunca estuvo ausente en el sistema mutualista, el acercamiento de familias para depositar sus dineros en él en igual período, pues el 31 de agosto de 1993 su pasivo era de Bs. 687.708.185 entre ahorros y depósitos a plazo, mientras que el 31 de Bs. 961.974.202. Su comparación en términos relativos nos muestran un 40% de crecimiento. A y P., cuya solvencia y seguridad están garantizando que el dinero recibido, se destina a la propia "a las clases sociales de recursos limitados, mediante el Crédito Hipotecario, cooperando así al gobierno a resolver este agudo problema.

Hasta aquí no creemos haber agotado otros aspectos que son indispensables para el buen manejo de los fondos captados, pues consideramos la importancia que ellos tienen en marcha de la Bolsa de Valores y una política muy plausible en la recolección de recursos por el Banco Central de Bolivia mediante la subasta de Letras del Tesoro y Certificados de Depósito han creado una imagen saludable y de plena normalidad en el ámbito financiero pero todo ello no es suficiente, parece que es importante aún estimular al gobierno nuestro debiera estudiar, para hacer más estable y fuerte la confianza en un Sosteni-

do Crecimiento de los Ahorros.

1) Establecimiento de un seguro sobre depósitos en ahorros que garantice la devolución de los mismos hasta la suma de Bs. 50.000 por persona y un reglamento especial.

2) Eliminación del Impuesto IVA (Ley Art. 19 inciso C), proveniente de los depósitos en capitales que generan intereses hasta el monto de Bs. 50.000 para personas naturales y personas jurídicas.

3) El Estado mantiene y garantiza la devolución de los depósitos en ahorros y a plazo con pérdida de su valor mediante el respectivo mecanismo de corrección monetaria referida a la cotización oficial del dólar americano.

4) Reafirmar que los fondos colocados en ambos sistemas se constituyen en ahorro para privilegiados en caso de liquidación y/o que salvando de esta manera los perjuicios de la conducta inconducente que se produce en el pasado.

Suponemos con optimismo que la puesta en marcha de lo anterior tiene que ser favorable para activar las actividades en el mercado financiero nacional y que en un futuro muy cercano podamos destacar que el ahorro de algunos sectores económicos y sociales que el gobierno ciudadano buscamos solucionar.

En nuestro caso anhelamos el 31 de octubre al recordarse el Día Universal del Ahorro.

Jaime Cajías Tellería, ex-catedrático de la UNB, auditor financiero. La Paz.

educación y recursos humanos

Los recursos humanos son básicos para el desarrollo de un país: sin una adecuada educación, será imposible aspirar a un crecimiento parejo y equitativo. Este principio es aceptado por profanos y especialistas: sin embargo, cuando se examina la realidad social y económica de Bolivia, se llega a la conclusión de que, a pesar de semejante advertencia, se ha hecho poco por remontar corrientes adversas como el analfabetismo y la explotación que castigan al grueso de la población.

Claro que en diversos períodos de nuestra historia se intentó levantar escuelas en todo el territorio, pero estas empresas fracasaron debido a carencias económicas y, principalmente, por la ausencia de una política continua y coherente con las necesidades y características del país.

La cuestión educativa no es un proceso aislado de las otras actividades de la colectividad; por el contrario, su florecimiento o su paralización reflejan sin eufemismos el tipo de organización social del que emerge, la participación política de los privilegiados y las desigualdades propias de una distribución de los ingresos. El acceso a la educación, lo que otras cifras ocultan: si ella es democrática, es dable suponer que es producto de una sociedad equitativa; si, por el contrario, se muestra inequitable, algo profundo está fallando.

Problemas relacionados con el desarrollo sacado a flote un crecimiento económico lleno de contrastes y, sobre todo, desigual para las áreas rurales que de esta parte han comenzado a despojarse como consecuencia de las migraciones a las ciudades. En otras palabras, las regiones abandonadas por los centros urbanos y privadas por lo tanto de recursos para recuperarse de la crisis.

En sus manos

do des
muerto...

te inviten, ponte en el
de modo que cuando
te invitó te diga: Amigo,
y será un honor para
mencia de todos los que
to a la mesa. Porque el
será humillado y el que
será elevado".
decía también al que lo
ado: "Cuando des un al-
mo comida, no invites a
na a tus hermanos, ni a
poes, ni a vecinos ricos,
también te invitarán a
comidas de ellos lo mismo
contrario, cuando ofre-
que, invita a los po-
válidos, a los cojos, a
y serás feliz porque ellos
con qué pagarte. Pero tu
la recibirás en la resu-
ta los justos".
en palabras, uno de los
es el dijo: "Feliz el que tome
del banquete del Reino de
las 14. 10-15).

A mano alzada

Por Rulo Vali



América Latina: La integración marcha con prisa y sin pausa

Antonio Antunes

proceso de integración de
Latina ha registrado rá-
tas series de indicadores
que continuará progre-
el futuro.
único mercado de las
entre los once paí-
Latinoamericana (ALADI)
se ha desarrollado ve-
lozmente en el trien-
93. Creció en 23,7 por
1991, en 29 por ciento
en 21,1 por ciento en
ese comercio alcan-
22 millones de dólares y
aumentó a 23.500
de dólares. Es decir que
aumentó en sólo tres años.
estas cifras, las tasas de
más importantes se
en el Mercado Común
MERCOSUR, integrado
Argentina, Uruguay y
Brasil, que representó en 1993
ciento del total. En 1991,
cimiento del acuerdo, el
se colocó en el 34,2.
cambio comercial en-
los miembros del Pacto
Venezuela, Perú, Colombia
y Ecuador) mantuvo
tres años una cer-
representando en

1993 el 11,9 por ciento de las
transacciones realizadas en el
marco de la ALADI.
En cambio, el intercambio en-
tre el MERCOSUR y el Grupo
Andino en 1993 representa el 14,6
por ciento de lo negociado.
La expansión del intercambio
entre los países de la ALADI con-
trasta con la evolución de las ex-
portaciones extrarregionales, que
sólo crecieron 2,9% en 1993, 0,3%
en 1992 y en 1991 tuvieron un
saldo negativo de 4%.
La ALADI, fundada en 1980 en
sustitución de la ALALC (Asociación
Latinoamericana de Libre
Comercio), está integrada por Ar-
gentina, Bolivia, Brasil, Chile,
Colombia, Ecuador, México, Pa-
raguay, Perú, Venezuela y Urugu-
y, y tiene por objetivo final la
creación de un mercado común
interregional.
Otra tendencia positiva en el
proceso de integración es la rápi-
da expansión transfronteriza de
inversiones de empresas genui-
namente latinoamericanas.
Pese a que aún existen pocas
informaciones estadísticas, esto
se verifica en la participación de
capitales regionales en los proce-
sos de privatización y en las bol-
sas de valores, así como en el

aumento de la asociación entre
empresas.
En este sentido es destacable
la presencia de empresas chile-
sas en Argentina, Brasil y los paí-
ses andinos, o la situación en el
Mercosur donde todas las em-
presas grandes o medianas tienen su
estrategia de mercado e inversiones
dirigida hacia la zona.
Estos países, que tienen una amplia gama
de empresas, desde el sector de la
bebida al de bienes de capital.
Pero quizá lo más significativo
es el rápido desarrollo de acuerdo
subregionales y bilaterales de in-
tegración, que tienen una gran
posibilidad de avanzar por el ca-
mino de la convergencia.
Tanto a nivel subregional (Mer-
cosur, Grupo Andino, Grupo de los
tres) como en los acuerdos bilate-
rales se está afrontando la desgra-
vación lineal y automática de casi todo
el universo arancelario.
El Grupo de los Tres (México,
Colombia y Venezuela) llegará en
un período de 10 años a confor-
mar una zona de libre comercio.
A su vez, Chile ya ha establi-
do acuerdos similares con los
tres países, por lo que en un tie-
po determinado podría constituír-
se un "Grupo de los Cuatro".
Además Bolivia acaba de con-

cluir un acuerdo con México que
determinará una zona de libre
comercio entre ambos países. De
este modo podría hablarse más
adelante de un "Grupo de los Cin-
co", aunque todavía no existe un
acuerdo de libre comercio entre
Bolivia y Chile.
En el Sur del continente, el
MERCOSUR (Brasil, Argentina,
Paraguay y Uruguay) está inicián-
do negociaciones con casi todos
sus socios de ALADI para establi-
cer nuevos acuerdos que permitti-
rán en 10 años el nacimiento de
zonas de libre comercio con cada
uno de los países del subcontinente
de América Latina. En este cuadro
no pueden olvidarse los acuerdos de
libre comercio ya existentes entre
los países andinos.
Para completar en el año 2005
la total liberalización de las rela-
ciones comerciales bilaterales sólo fal-
tarían los acuerdos entre los países
del Mercosur con México y de
Ecuador y de Perú con otros países.
Este proceso, enfocado hacia el
comercio de bienes, implica un
fuerte impulso hacia la articula-
ción y la convergencia entre todos
los acuerdos subregionales y bila-
terales para constituir una zona
de libre comercio y posteriormen-
te un mercado común regional.

En el ámbito de la ALADI, otras
iniciativas están progresando para
la convergencia de los procesos.
Es importante destacar la ne-
gociación para el comercio de ser-
vicios, así como el establecimien-
to de un marco común de regula-
rización del comercio, de las in-
versiones y la compatibilización
mínima entre los instrumentos de
dicho acuerdo (normas de origen,
nomenclatura, cláusulas de sal-
vaguardia, valoración aduanera).
Todo esto con el objetivo de
simplificar la actuación de los
operadores económicos, respetan-
do a su vez los compromisos de
cada uno de los procesos de in-
tegración y los resultados de la Ron-
da Uruguay del GATT.
Además, completando este cua-
dro, se empieza a negociar o se in-
icia el abordaje de acuerdos en trans-
porte, propiedad intelectual, medio
ambiente, y ciencia y tecnología.
Estas tendencias pautan ca-
minos, por cierto complejos, que
en el marco de las negociaciones
pueden impulsar sustancialmente
el proceso de integración econó-
mica.
La ALADI ha presentado en
septiembre de este año un estudio
comparativo sobre el actual pano-
rama integrador, que incluye el

análisis de cada uno de los acuer-
dos. En este trabajo surge la po-
sibilidad real de instrumentar un
plan de acción específico a media-
no plazo que facilite la articula-
ción y la convergencia entre los
once miembros de ALADI.
La propuesta de ALADI apunta
a prevenir el riesgo de que la
propia dinámica integradora de
este proceso no camine en el sen-
tido de la convergencia.
Una reunión especial de los
responsables de las políticas de
integración, a nivel de viceministro,
a realizarse a mediados de noviem-
bre en Montevideo, permitirá dis-
cutir y avanzar en este conjunto de
desafíos.
Pero corresponderá al Conse-
jo de Ministros de los once países
de la ALADI, que celebrará su
próxima conferencia anual en los
primeros meses de 1995, consi-
derar y aprobar este plan de ac-
ción que permitirá acelerar una
dinámica integradora que ya no
tiene marcha atrás.
Antonio Antunes es el secretario
general de la Asociación Lat-
inoamericana de Integración
(ALADI), con sede en Montevideo.
(Inter Press Service).



Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti, O.F.M.



Persecuciones fecundas

Semillas de sangre
La principal prueba de que Dios reside en la Iglesia de Roma, minuciosamente y con tanto celo en la verificación de un antiguo lema, que reza "La sangre de los mártires es semilla de cristianos". Ahí está la Unión Soviética, cuyos tres principales responsables (Gorbachov, Yeltsin y Sverdlov) han confesado su procedencia cristiana y han observado públicamente las normas de la Iglesia ortodoxa una vez que desapareció la tremenda amenaza del castigo marxista.
Ahí está Vietnam, con un persistente bombardeo de amenazas, persecuciones, atropellos, a la Iglesia y a sus representantes, y que muestra un rigor eclesial inesperado.
Ahí está China, con la mayoría de sus Obispos encarcelados o en campos de concentración en los últimos 40 años, con sus escuelas de ateísmo, con sus museos ridiculizantes de toda religión, que ha invitado recientemente al Arzobispo anglicano de Canterbury a visitar el Celeste Imperio como si olvidaran la persecución aún abierta contra los seguidores de Cristo. Pero no es tanto la antipatía lo que se juega contra la Iglesia Católica, sino los celos por su dominio espiritual que el gobierno comunista trata de abortar con su apoyo incondicional a la Iglesia oficial, la acusada de ser una institución estatal. Con motivo de esta visita (recientemente también visitó China el cardenal Etchegaray), se han alardeado las estadísticas: durante una brutal represión contra los cristianos, con todos los reprochables y aniquiladores procedimientos de Mao Tse Tung y seguidores, han florecido en cifras increíbles: los más modestos señalan hasta treinta millones de chinos cristianos en la

actualidad, no faltando quienes sostienen que llegan hasta los cien millones.
El furore satánico con que se ha perseguido a la Iglesia, en las tres regiones citadas, no sólo ha logrado eliminar a sus seguidores, sino que los ha aumentado, puesto que son más del 35 por ciento en la Unión Soviética los jóvenes nacidos y amantados por el ateísmo que profesan la religión.
Dios presente.
Vamos a ingresar en el siglo XXI con este fenómeno: que la religión plantada por doce sencillos apóstoles y un puñado de discípulos se ha extendido por toda la tierra, consiguiendo sinceros adeptos. Nihil más crueles persecuciones, ni las internas dificultades de su propia doctrina, ni las arduas exigencias de la moral de Jesús, ni los fallos eminentes de bastantes de sus seguidores, ni la propaganda abiertamente contraria de algunas sectas contra la santidad de la Iglesia, han destruido el catolicismo. Parece una aventura imposible el que haya salido no sólo vivo sino vigoroso y triunfante de todas las pruebas de las pesadas. Los grandes jerifaltes de la Unión Soviética jamás pudieron sospechar que, tras 75 años de persecución persistente y taimada, con millones de personas ejecutadas, con miles de prelados destruidos en los temibles campos de concentración, con una enseñanza totalmente laica y hasta contraria a la belleza de la religión, con la actuación de los famosos museos ateos en los que se ridiculizaba toda religión, más de la tercera parte de su población nacida y educada en el más riguroso ateísmo se hizo cristiana. No es una lógica humana, que exigía una destrucción de la Religión a consecuencia de tantos atropellos y de tan graves

obstáculos. Es claramente la mano de Dios, que fecundó una Iglesia torturada y aparentemente aniquilada por Nerón, que cantaba su victoria. Y, en 19 siglos siguientes, se multiplicaron los Nerones en varias partes del mundo, con un poder eminente; lo lógico hubiera sido la destrucción total de la Iglesia a manos de tan poderosos y taimados enemigos; pero la lógica humana se da cuando no interviene el poder ilimitado de Dios.
Queda uno admirado del poder de Dios y de su defensa del Pueblo de Dios en la salida de Egipto: las plagas contra el potentísimo Faraón; las providencias inimaginables por el desierto; las humillaciones inferidas a los adversarios que los persiguen con saña. Hay alguien muy poderoso, que ha enseñado a los hebreos a no confiar "en sus armas ni en la rapidez de sus caballos" sino en la defensa de su Dios. La historia se ha repetido en la Unión Soviética, en China, en Corea del Norte, en Vietnam y en tantos países africanos cuantos han pretendido ahogar a la Iglesia.
La Iglesia Católica nunca ha tenido una organización tan perfecta, una fama de santidad tan notable en sus Papas, un prestigio tan eminente en todos los campos de la ciencia y de la beneficencia, una seguridad tan incommovible en la enseñanza de su doctrina, una cifra tan elevada de seguidores. Mientras más la han estrujado, parece que sólo la han regado y abonado, pues salió de todas las persecuciones con más brio y mejor salud. Es que, tras la fachada de sus Nuncios y de sus Cardenales, hay un Dios que la defiende, la fortalece, la extiende, por ser obra divina, no mérito de esfuerzos humanos.

El magisterio de Jorge Abelardo Ramos

Por Pedro Godoy

Jorge Abelardo Ramos ha fallecido... Una sensación de abandono impregna a quienes, en Chile, somos sus discípulos. Argentino argentinísimo tuvo, como José de San Martín, una concepción continental de patria. Fue, en consecuencia, un cruzado de las tesis del nacionalismo iberoamericano. Su trayectoria vital la jaló una fecunda aventura en la prensa, la política y la historiografía. En su mocedad, desde el socialismo, se adhirió a la heterodoxia de Trotsky. Sin embargo, durante las jornadas de 1945 se adscribió al movimiento libertario acaudillado por Juan Domingo Perón.
De aquella época al presente -por medio siglo- los trabajos y los días del tenaz gladiador se centralizan en la lucha por inte-

grar nuestra América. En la esfera de la cultura entabla una guerra sin cuartel contra el eurocentrismo. Promueve -en medio del estupor de los "internacionalistas"- la autoconciencia de las doctrinas de Marx. Aún más, propone amalgamarlas con el plan de Bolívar. Sobre la marcha formula la teoría, según la cual Iberoamérica es una nacionalidad desmembrada como, en su momento, la Italia pregaribaldina y la Alemania prebismarckiana. En la empresa funda diarios y revistas, monta sellos editoriales y organiza el Partido Socialista de Izquierda Nacional. Entre sus obras figura "Historia de la nación latinoamericana". En su oportunidad postula a la Presidencia. También se desempeña

como embajador en México. Hasta ayer operaba desde la oficina de cultura del MERCOSUR.
El magisterio cívico e historiográfico de Ramos irrada, desde Buenos Aires, sobre Sudamérica. Desplega un esfuerzo comparable al de Haya de la Torre. Aquí los discípulos admiramos su vida consagrada a un noble ideario nutridísimo de su producción científica. Continuará acompañándonos en nuestra labor. Lo evocaremos, siempre erguido y palpitante, como un valeroso miliciano y un carismático maestro.
Pedro Godoy es presidente del Centro de Estudios Chilenos (CEDEC), con sede en Santiago de Chile.

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.
Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:
- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.
- El lenguaje deberá ser el adecuado a una

tribuna donde se debaten ideas.
- Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de carnet de identidad, dirección o número telefónico.
- Tanto el envío de materiales como su recepción no comprometen su publicación. Esto significa que no se devuelven originales.
- Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

Acefalia en Asesoría Jurídica

Fabriles denuncian retardación de trámites en Ministerio de Trabajo

"El Ministerio de Trabajo no está funcionando normalmente y una de las causas es la acefalia en la Asesoría Jurídica, que provoca la retardación en la atención a demandas laborales", informó Pedro Salazar, secretario de Relaciones Internacionales de la Confederación de Fabriles de Bolivia.

En el último día hábil de la semana, el dirigente abandonó molesto las dependencias del Ministerio de Trabajo, donde dijo que está "amontonada una infinidad de documentos de solicitudes de resoluciones legales, que hasta la fecha no tienen el curso correspondiente".

Lamentó ese aspecto, porque hay "retardación de justicia" en casos de reincorporación de dirigentes despedidos en muchos sindicatos laborales.

"Especialmente entre los fabriles, existe un montón de documentos archivados por la falta de un asesor jurídico, luego que el abogado que ocupaba ese cargo renunció hace un mes. Ahora, para que algunos documentos se tramiten rápidamente se tiene que col-

COB dice que asesor jurídico destituido extorsionaba a quienes gestionaban la aprobación de resoluciones.

near", denunció Salazar.

Según el dirigente, la Confederación planteó el problema al propio ministro de Trabajo, Reynaldo Peters, pero no se obtuvo una respuesta favorable.

"Hasta ahora contabilizamos cerca de 15 solicitudes de resoluciones ministeriales sobre reconocimiento de sindicatos fabriles, donde se produjeron despidos de dirigentes violando el fuero sindical, la retardación es aprovechada por la empresa privada para despedir a dirigentes sindicales, pese a que éstos cuentan con el reconocimiento de sus bases", complementó.

PREOCCUPACION DE LA COB

Refiriéndose al tema, el secretario general de la Central Obrera Boliviana (COB), Juan Chávez, informó que ese organismo laboral "exigió al ministro Peters la posesión de un nuevo abogado en el cargo de asesor jurídico del ministerio". Pero al parecer no existe ningún abogado que desee ocupar ese cargo, que exige una jornada laboral de ocho horas a cambio de un sueldo ínfimo, dijo preocupado el dirigente.

A continuación contó que el anterior asesor jurídico, de apellido Borda, fue destituido por las denuncias sobre actos de corrupción que los dirigentes formularon ante el ministro de Trabajo.

"El asesor acostumbraba extorsionar y manipular a cambio de la emisión de una resolución, por eso se lo retiró. Eso significó un hecho positivo para la COB, pero ahora esperamos que designen a un profesional que trate con ecuanimidad los problemas y demandas de los trabajadores", concluyó.

Industriales son marginados en el análisis del tema ecológico

ORURO, 30 (PRESENCIA). Los industriales del país fueron marginados del análisis y estudio de la problemática ambiental a nivel nacional, que se realiza para establecer la reglamentación de la Ley General del Medio Ambiente, según reclamo enviado hoy al subsecretario de Calidad Ambiental, Waldo Vargas.

El documento, dirigido al subsecretario por el presidente de la Comisión de Medio Ambiente de la Cámara Nacional de Industrias, Alfredo Arana, y su vicepresidente José Pedraza, expresa "profunda preocupación por la forma en que los diferentes Comités de Reglamentación de la Ley General del Medio Ambiente están tratando el tema".

Considera que "se está imprimiendo bastante celeridad en el análisis de las reglamentaciones, lo que no permite a los representantes de la Cámara Nacional de Industrias realizar el seguimiento y menos un análisis serio de ellas, a nivel de nuestra Comisión de Medio Ambiente".

Menciona que se ha programado una serie de seminarios para el tratamiento y análisis de los reglamentos, donde no participan sus representantes.

Esa situación no permite, en criterio del vicepresidente de la Comisión Nacional del Medio Ambiente, participar de manera activa en la reglamentación de la referida ley, impidiendo ejercer a los industriales un derecho que les corresponde, como ocurrió con la realización del seminario dirigido al área de Evaluación de Impacto Ambiental.

Para evitar esos problemas y remediar en parte la omisión de que son objeto, los industriales bolivianos solicitan al subsecretario Vargas una reunión de coordinación con la Comisión de Medio Ambiente, para estudiar la reglamentación de la Ley 1333, ya que la industria será el principal sujeto de aplicabilidad de las reglamentaciones y normas que serán aprobadas.

Potosí

Toneladas de sal para reflejar el eclipse

Potosí tendrá el privilegio del eclipse total de sol junto a un turismo inusual de científicos y aficionados a la astronomía. Con este motivo, Imperial inaugurará una escultura monumental, alusiva al eclipse. Se eligió este material, porque se pretende hacer reflejar el fenómeno sal, para observación indirecta, con el paisaje potosino de fondo.

La obra que está en sus toques finales, es construida por el grupo de obreros de la Alcaldía Municipal, soldados del 3º de Infantería y otros voluntarios, bajo la iniciativa del escultor paeño Ted Carrasco Núñez, ubicada en la zona de Chapini, enfrente del Hospital "Daniel Bracamonte" lugar estratégico convertido en espejo gigante que forma parte de la obra de arte.

Se utiliza para su construcción trescientas toneladas de sal, en camiones desde el gran salar de Uyuni, avanzaba la obra, se van sumando obreros y voluntarios para terminarla antes del 3 de noviembre.

La obra se realiza dentro del Tercer Festival Internacional de Cultura "Inti'layayay", en quechua "oscuridad", precisamente en alusión al eclipse.

La escultura está inspirada en el "Inti wata", o el sol, de la época de Incauri. El eclipse será reflejado en la escultura, en un lugar elevado, tendrán ante sus ojos que se podrá observar el fenómeno natural en forma directa en el espacio celeste y simultáneamente también en la escultura.

CREENCIAS Y SUPERSTICIONES

La escultura que se construye en Potosí, se asocia a y supersticiones del país.

Sobre este aspecto, Ted Carrasco sostiene que la escultura, se logrará conjurar los efectos negativos de la muerte del sol trae consigo. Los que miren el eclipse, en un lugar elevado, tendrán ante sus ojos un lugar sagrado donde los "cantumarqueros" andinos se encuentran justamente enfrente de la localidad de Casti.

El eclipse de sol, será uno de los momentos más importantes del Tercer Festival Internacional de la Cultura "Inti'layayay", por lo que se tiene previsto desarrollar un espectáculo, antes, durante y después de que pase el fenómeno.

En el momento de eclipse total del sol, la gente podrá ver el fenómeno natural en forma directa y simultáneamente en la escultura.

Guido Romay Romay (Potosí)

Para la reforma

Educación justifica licitación internacional para editar libros

La licitación internacional convocada por el gobierno para la edición de libros de autores nacionales, en el marco de la reforma educativa, busca asegurar la presencia de material boliviano sin apoyo editorial para dotar 11 mil bibliotecas escolares en todo el país, para lo cual se cuenta con \$us 7.000.000.

La información proporcionada por la Unidad de Comunicación para la Reforma Educativa, señala que en el marco del proyecto "Nuestra Biblioteca", se ha negociado con los organismos y países que financian la reforma para que los libros de mejor calidad de los autores nacionales ingresen a la compra de materiales, a través del pago de derechos de autor, para una edición de sus libros.

Sin embargo, admite la desigualdad de oportunidades que pone en desventaja a la producción editorial nacional, que fuera descartada por el ministro de Desarrollo Humano, Enrique Ipina.

"A raíz de la limitada actividad productiva editorial del país, y en caso de que las empresas nacionales decidieran ofrecer obras de autores extranjeros, se hubieran visto obligados a adquirir dere-

Asegura que con ello se garantizará la presencia de material boliviano sin apoyo editorial.

chos editoriales legales de otros países, importar papel y producir nuevas planchas, entre otros gastos que contribuirían a la descalificación del producto para su adquisición, desvirtuando la política económica vigente con el D.S. 21060", señala la nota de prensa de la Unidad de Comunicación.

Con ello, explica la Secretaría de Educación a la que pertenece esta unidad, se perjudicaría a la población de menores recursos que es objetivo de la reforma: 1.500.000 niños entre los 5 y 15 años y a 80.000 maestros de primaria, fuera de los padres de familia y miembros de la comunidad para su acceso a las bibliotecas.

LA LICITACIÓN
De acuerdo con reglamenta-

ciones vigentes en el país, la convocatoria a licitación nacional e internacional, está destinada a dotar de bibliotecas de aula con aproximadamente 180 títulos diferentes, para estudiantes entre los 5 y 15 años de los establecimientos educativos y por bibliotecas de docentes en los 1.800 Centros de Recursos Pedagógicos de núcleo con alrededor de 100 títulos diferentes.

La licitación fue convocada por la agencia C3D y luego de la apertura de sobres realizada en septiembre se cuenta con 75 empresas con documentación legal calificada que han presentado sus propuestas técnicas y muestras.

De esta cifra, 16 corresponde a editoriales bolivianas, de las cuales 4 son importadoras únicamente de libros del extranjero. El resto de países que participan son Argentina con 12, Chile con 9, México con 7 y Perú con 6, entre otras.

La evaluación de la documentación legal, técnica y muestras será realizada por la agencia C3D, basada en criterios y especificaciones técnicas acordes con los objetivos de la reforma educativa.

Cruz Roja Boliviana:

Banco de Sangre para La Paz será principal tarea en 1995

En el desarrollo de los programas del plan estratégico 1994-1997 de la Cruz Roja Boliviana (CRB), la puesta en funcionamiento del Banco de Sangre de referencia regional para La Paz será la tarea más importante en la próxima gestión anual, informó el presidente de esa institución humanitaria Hugo Palazzi.

Este se realizó el último sábado con los directores de medios de comunicación y periodistas para informar en forma detallada sobre las diversas acciones que desarrolla la CRB en beneficio de la población nacional.

"A nivel nacional, trabajamos básicamente con la población en situación de riesgo, apoyando programas en favor del binomio madre-niño, programa del Banco de Sangre, prevención del SIDA y apoyo a los niños de la calle", detalló el dirigente.

Hizo conocer también que durante el fenómeno del eclipse de sol, que se producirá el 3 de noviembre, los equipos de socorro de la CRB estarán desplegados en la línea central donde se observará el eclipse total.

BANCO DE SANGRE
Tras el lanzamiento de detalles sobre la instalación del Banco de Sangre, Palazzi recordó que el gobierno y la Cruz Roja Vasca cooperarán con la instalación de la moderna estructura del mismo, que supone la introducción de tecnología de punta.

Según el Plan Estratégico, la instalación del Banco de Sangre de referencia regional supone la creación de una "Ley de Sangre" y de la donación de captares de donantes y creación de asociaciones donantes, red de bancos de sangre, labor control de calidad en los servicios de transfusión y capacitación en el uso correcto de la sangre y



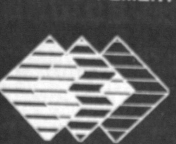
El presidente de la Cruz Roja Boliviana, Palazzi, informó a los periodistas sobre las acciones que cumple esta institución.

A INDUSTRIALES TEXTILES DE BOLIVIA

Invitamos al señorial remate en Buenos Aires de las maquinarias e instalaciones en excelente estado que pertenecieron a la empresa textil líder IVA S.A.C.I.F. Fabricante de los famosos CASIMIRAS "SPENCER" de sus secciones HILANDERÍA DE LANA CARDADA - PEINADURIA - RECUPERADO DE MECHA - HILANDERÍA DE LANA PEINADA - TENIDO DE TOPS - TENIDO DE LANA EN RAMA - APRESTO - USINAS - ALMACENES Y REPUESTOS NUEVOS. El día lunes 7 de Noviembre de 10:00 a 13:00 y de 14:00 a 18:00 Hrs. en Av. Mariscal 2969 (Diagonal 190 - camino de cintura) José León Suárez, Prov. Bs. As. frente a la estación ferroviaria "J. L. Suárez" a 20 Km. de Capital Federal, República Argentina.

INFORMES: TEL. Y FAX (54 - 1) 523 - 0417 / 5067 BUENOS AIRES

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT



AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL N° C3D/113/94

REPÚBLICA DE BOLIVIA
PROYECTO DE REHABILITACIÓN DEL SECTOR MINERO
Crédito No. 2013-BO

C3D (Caisse Des Dépôts Développement), a nombre y por cuenta de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), invita públicamente a empresas interesadas, pertenecientes a países miembros del Banco Mundial, a presentar propuestas para el:

DISEÑO Y PROVISIÓN DE EQUIPOS E INSTALACIÓN DE UN SISTEMA DE TRATAMIENTO DEL AGUA ACIDA DE LA MINA SAN JOSE, ORURO

El financiamiento de esta licitación proviene del Crédito 2013-BO otorgado por la Asociación Internacional de Fomento a la República de Bolivia para el Proyecto de Rehabilitación del Sector Minero, componente COMIBOL.

El criterio de evaluación será el siguiente:

Previo al cumplimiento de los requisitos legales, financieros y técnicos, se calificará la eficiencia del sistema propuesto (20%), el monto de la inversión (60%) y el costo de operación (20%).

Presentación de Propuestas: 7 de enero de 1995, Hrs. 11:00

Apertura de Propuestas: 7 de enero de 1995, Hrs. 11:15

Consultas al Documento de Licitación: A partir del 3 de noviembre de 1994

La Paz - Oficinas C3D
Cochabamba - Federación de Empresarios Privados
Santa Cruz - Cámara de Industria y Comercio
Otros Interior y Exterior - Via fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:

La Paz - Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior - Mediante envío por courier previo pago según instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: \$us. 100.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428
391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D Fax: 391614
La Paz - Bolivia

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT



AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA N° C3D/136/94

C3D, a nombre y por cuenta de la:

POLICIA NACIONAL

Invita públicamente a las empresas interesadas en presentar sus propuestas para el:

SUMINISTRO DE DOCE VEHICULOS

Fuente de Financiamiento: Fondos Propios de la Entidad

Criterios de Evaluación: Las propuestas que cumplan con los requisitos legales, condiciones técnicas y económicas serán evaluadas en base a la siguiente ponderación:

Precio

Plazo de entrega

Presentación de Propuestas: 17 de noviembre de 1994, Hrs. 11:00

Apertura de Propuestas: 17 de noviembre de 1994, Hrs. 11:15

Consultas al Documento de Licitación: A partir del 31 de octubre de 1994

La Paz - Oficinas C3D
Cochabamba - Federación de Empresarios Privados
Santa Cruz - Cámara de Industria y Comercio
Otros Interior y Exterior - Via fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:

La Paz - Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior - Mediante envío por courier previo pago según instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 700.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428
391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D Fax: 391614
La Paz - Bolivia

El objetivo que se busca, según el número de diciembre de la revista "economía para ejecutivos" (publicación mensual de moderno negocios y cia, Pínce Waterhouse), es "lograr una asociación entre una empresa pública que aporta sus activos y un inversionista que aporta un monto similar al capital, creando así una nueva sociedad anónima con dos veces el valor original de la empresa pública. Una vez capitalizada la empresa, el inversionista recibe hasta el cincuenta por ciento de las acciones y la administración gerencial mientras que las restantes (acciones) son distribuidas entre 1-2 millones de ciudadanos bolivianos".

Además de ENDE y ENTEL, que serán las primeras en ser capitalizadas, el proceso incluirá a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Empresa Nacional de Fundiciones (ENAF), Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) y Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE).

El programa se compone de cuatro procesos diferentes y de ejecución simultánea, éstos son el proceso legal, el financiero, el logístico y el institucional. Cada proceso se subdivide en diferentes fases para lograr alcanzar los objetivos de la capitalización.

La primera fase del proceso legal y punto de partida del proyecto es la ley de capitalización promulgada por el ejecutivo el 21 de marzo de este año. En ella se autoriza al Poder Ejecutivo a someter a las seis empresas monopolizadas a ese proceso sin autorización expresa del parlamento para cada una de ellas, además de establecer ciertas prohibiciones que garanticen la transparencia de las operaciones.

A partir de ese momento, el proceso de capitalización se proce-

ciudadanía una vez que se que el monto de las acciones capitalizando con el tiempo.

Pero el proceso legal recibido crítica. Una de las proviene del Centro de Estudios para el Desarrollo Urbano (CEDER), que ha manifestado sus dudas respecto a la población no tendrá control sobre las empresas capitalizadas ya que las acciones no se se alivian a la edad de que se alcanza la mayoría de edad, por estar en manos de fondos de pensiones. Pero el poder de decisión quedará en las manos de un propietario mayoritario de la empresa, que es el inversionista, que es imposible millones de accionistas y dualmente pueden sumarse de nes contadas.

Algunos economistas, Pablo Ramon, han asegurado los beneficiarios de la capitalización no podrán ser distribuidos por bolivianos por el promedio de que existe en el país, que inferior a la edad boliviana inferior a las mujeres y 10 años hombres.

Por otro lado, el economista que se discrimina problema que analizará la población que analizará la población de edad para diciembre 1995, ya que ese valor, menor en el país, no distribuirá los beneficios de la capitalización. Ruzsica indica que Bolivia nación con población mayoritariamente joven.

Otro de los temores es la empresa privada nacional de los recursos necesarios para participar activamente de la capitalización. El gobierno ha manifestado que puede ordenar procesos en operaciones de "compartidos con los inversores" que pueden aportar el necesario para la formación de las sociedades.

Papa nombra 30 nuevos cardenales

CIUDAD DEL VATICANO
Reuter-Efe

El papa Juan Pablo II nombró seis latinoamericanos en un grupo de 30 nuevos cardenales entre los que podría estar el próximo pontífice de la Iglesia católica.

Una fuente eclesiástica dijo que "dependiendo de cuánto tiempo más viva el Pontífice, uno de los nuevos cardenales más jóvenes, particularmente uno de América

podría ser el próximo papa".

La Iglesia ha aprovechado una jornada dominical sin especial significancia para anunciar la creación de 30 nuevos cardenales, el máximo que el número de 120 purpurados electores que fijó Pablo VI.

Entre los nombrados en la plaza de San Pedro del Vaticano, destacan varios a los teólogos del Concilio Vaticano II, en la figura del dominico Yves Congar, además de otro teólogo jesuita, máximo en Crisología: el padre Alois Grillmeyer. Premiadas se han

iglesias perseguidas, otrora, por el comunismo marxista, en la persona de sacerdotes albanes desconocidos para la mayoría de los albaneses a Italia, así como de los arzobispos de Praga y

de Hanoi.

Los nombres de nuevos cardenales de Curia eran un tanto obligados por el papa, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie en la Curia, pues los otros cuatro son ya eméritos o con un pie

Presentan cargos contra Martín Durán

Posesión de armas y daños a la Casa Blanca

WASHINGTON
Reuter

El gobierno de Estados Unidos presentó cargos contra el trabajador de un hotel de 26 años acusado de disparar contra la Casa Blanca en un incidente sin precedentes que una vez más puso en el tapete las dudas sobre la seguridad del presidente.

Francisco Martín Durán fue acusado de posesión ilegal de armas de fuego y daños a la propiedad del gobierno, informó ayer, domingo, el portavoz del Servicio Secreto, Carl Meyer.

Agregó que existe la posibilidad de que Durán sea acusado de intento de asesinato.

El presidente estadounidense Bill Clinton no sufrió peligro alguno cuando Durán disparó su rifle chino semiautomático SKS y abrió fuego contra las verjas de la Casa Blanca el sábado en la tarde.

El Servicio Secreto, la oficina que custodia al presidente, dijo que Durán, quien es un ex presidiario, comparecerá el lunes ante un juez.

Mayer añadió que Durán, estando en el ejército, se declaró culpable en 1991 de intento de asalto y otros cargos relacionados a ese delito, y fue condenado a cinco años de prisión en la cárcel de Fort Leavenworth, en el estado de Kansas. Durán cumplió cuatro años de su sentencia.

Durán, de Colorado Springs, sirvió en el ejército entre 1987 y 1991 y fue descrito por sus vecinos como un hombre tranquilo.

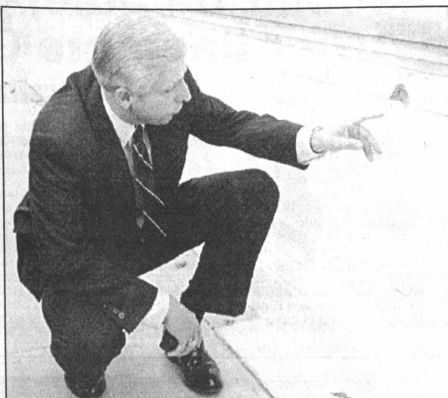
El rifle SKS usado por Durán está entre aquellas armas cuya importación fue prohibida el año pasado cuando Clinton extendió a China el estatus comercial de nación más favorecida.

Los disparos se registraron en la concurrida avenida Pennsylvania, una importante arteria vial y el lugar favorito de los turistas para ver la Casa Blanca a una distancia corta.

Este fue el primer incidente, al menos en tiempos modernos, en que se disparó una arma contra la Casa Blanca.

Aunque Clinton estaba en la mansión presidencial no supo del ataque hasta que le fue informado.

El mandatorio bromeando dijo que estaba contento de haber regresado "a la seguridad de la Casa Blanca", después de regresar horas antes de una gira por seis países del volátil Medio Oriente. Pero el episodio, que ocurrió seis semanas después de que un avión se estrelló contra el ala sur de la Casa Blanca, puso de nuevo en evidencia la vulnerabilidad del presidente norteamericano, que usualmente trata de mantenerse cercano a la gente en sus frecuentes apariciones públicas.



INVESTIGACION.- Un agente del servicio secreto observa uno de los impactos que hizo Martín Durán al descargar un rifle automático contra la Casa Blanca (Reuter)



En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir, el día de ayer, la que en vida fue:

Sra. Profesora ANGELICA ALMARAZ ALIAGA Vda. de SELAYA

(Q.E.P.D.)

RENE (ausente) y ARNALDO SELAYA ALMARAZ, hijos; NEREIDA (ausente) y AMPARO, hijas políticas; ELENA y JULIO ALMARAZ ALIAGA, hermanos; LAURA, LUISA y SOR EDECA, hermanas políticas; JULIO, MARIA VICTORIA, MARIA LUISA, JUAN y SONIA, sobrinos, NIETOS; ruegan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día martes 1 de NOVIEMBRE de los corrientes a hs. 15:00 p.m. y a la traslación de sus restos mortales de la extinta al Cementerio General a hs. 16:00 p.m.

EL CORTEJO FUNEBRE PARTIRA DE LA CALLE MERCADO N° 996 esq. YANACOCCHA (Edificio Almaraz).

La Paz, noviembre 1994

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA

LICITACION PUBLICA
A.J. 101/94
SEGUNDA CONVOCATORIA

Entidad Ejecutora CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA, con el financiamiento del FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO, invitan a Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la Construcción de obras del Proyecto:

SISTEMA DE RIEGO CHAPIMAYU

Localización: Comunidad Chapimayu - Provincia Hernando Siles Departamento de Chuquisaca.
Precio de referencia: \$us. 50.631.32

Las bases de Licitación y demás información inherente a los proyectos, puede ser recogida de:

Sección CAJA de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca.
El costo de los Pliegos es de Bs. 50.00
Las propuestas serán recibidas en oficinas de Asesoría Jurídica de CORDECH hasta horas 11:00 del día lunes 7 de noviembre de 1994.

La apertura de sobres será el día 7 de noviembre a horas 15:30.

Sucre, octubre 28 de 1994

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA

LICITACION PUBLICA
A.J. 100/94
SEGUNDA CONVOCATORIA

La Entidad Ejecutora CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA, con el financiamiento del FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO, invitan a Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la construcción de obras del proyecto.

SISTEMA DE RIEGO PEDERNAL

Localización: Comunidad Pedernal - Provincia Hernando Siles departamento de Chuquisaca.
Precio de referencia: \$us. 89.989.96

Las bases de Licitación y demás información inherente a los proyectos, pueden ser recogidas de:

Sección CAJA de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca.
El costo de los pliegos es de Bs. 50.00
Las propuestas serán recibidas en oficinas de Asesoría Jurídica de CORDECH hasta horas 11:00 del día lunes 7 de noviembre de 1994.

La apertura de sobres será el día 7 de noviembre a horas 15:30.

Sucre, octubre 28 de 1994

LICITACION PUBLICA
DRHE N° 07/94

Entidad Ejecutora CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA, con el financiamiento del FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO, invita a Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de obras del Proyecto:

SISTEMA DE RIEGO HUANCARANILLO

Localización: Comunidad Huancaranillo - Provincia Azurduy Departamento de Chuquisaca.
Precio de referencia: \$us. 53.460.00

Las bases de Licitación y demás información inherente al proyecto puede ser recogida de:

Sección CAJA de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca.
El costo de los pliegos es de Bs. 50.00.
Las propuestas serán recibidas en Oficinas de Asesoría Jurídica de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, hasta horas 11:30, del día lunes 7 de noviembre de 1994.

La apertura de sobres será el día lunes 7 de noviembre a horas 15:30.

Sucre, octubre 28 de 1994

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA

LICITACION PUBLICA
A.J. 102/94
SEGUNDA CONVOCATORIA

La Entidad Ejecutora CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA, con el financiamiento del FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO, invitan a Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la Construcción de obras del Proyecto

SISTEMA DE RIEGO ROLDANA

Localización: Comunidad Roldana Provincia Hernando Siles Departamento de Chuquisaca
Precio de referencia \$us. 54.620.46
Las Bases de Licitación y demás información inherente a los proyectos, pueden ser recogidas de:

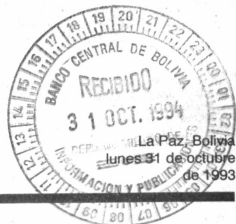
Sección CAJA de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca.
El costo de los Pliegos es de Bs 50.00
Las propuestas serán recibidas en oficinas de Asesoría Jurídica de CORDECH hasta horas 11:00 del día lunes 7 de noviembre de 1994.

La apertura de sobre será el día 7 de noviembre a horas 15:30

Sucre, octubre 28 de 1994



PRESENCIA del PAIS



Sección

FOPEBA:

Jubilados y Rentistas exigen restituir a empleados corruptos

ORURO, 30 (PRESEN-)

La Asociación de Jubilados y Rentistas de Oruro solicitó hoy a las autoridades locales, la destitución de funcionarios corruptos del Fondo de Pensiones Básicas (FOPEBA), para evitar la arbitrariedad de recursos económicos, provenientes de aportes de los trabajadores.

La resolución fue comunicada por Armando Morales, asesor de los jubilados y rentistas, señalando que una práctica en la realidad del FOPEBA, estableció regularidades que deben ser sancionadas con la aplicación de la Ley 1178 (SAPCO).

Completó que los tres funcionarios ejecutivos, están permitidos en la disposición regular de los recursos, que se debe efectuar la devolución de dineros para el pago de alquileres, cenas, viáticos y otros gastos no autorizados.

FORME AUDITORIA

El Forme de Auditoría 23/11 de septiembre recomienda iniciar un proceso al auditor regional, Vladimiro Jirinec; jefe administrativo, Virginia Por-

tal y el cajero regional, Alvaro Reyes Pérez, por varios delitos cometidos en el ejercicio de sus funciones.

Se instruye la recuperación inmediata de los anticipos otorgados al personal mediante vales por la suma de 2.482 bolivianos y la devolución de Bs 600, recursos asignados para funcionamiento de Caja Chica sin la documentación respaldatoria correspondiente.

Se recomienda el cobro del pago indebido de dietas canceladas al representante de la Central Obrera Departamental (COD), Edmundo Cámara y sanciones a funcionarios que cancelaron el dinero. Se instruye la devolución de otros recursos dispuestos por los ejecutivos, por viáticos pagados con demasía, sin autorización.

Se establece que 4.962 bolivianos fueron pagados por concepto de viáticos a los funcionarios de FOPEBA, sin autorización de la Gerencia General. El uso arbitrario de teléfono para llamadas al interior del país que no corresponden a la institución.

Otros gastos efectuados por Bs 4.146 por cenas-trabajo, con diferentes autoridades y representantes oficiales, además adquisición de ropa deportiva, sin existir partida presupuestaria.

Cerca de la fiesta de Todos los Santos los pobladores de las provincias trasladan consigo los víveres tradicionales de esa fecha. La fotografía muestra un camión con destino al Altiplano paceño que carga en demasía entremezclando bultos y personas



Mensaje dominical de Mons. Terrazas:

El pueblo no puede seguir a merced de aquellos que dividen, insultan y gritan

SANTA CRUZ 31 (PRESEN-)

Las bienaventuranzas del Evangelio hay que leerlas en la tierra, no más en las nubes, reflexionó el arzobispo cruceño Julio Terrazas Santen en su mensaje dominical que pidió "dignidad a los dirigentes y gozantes alertando que el no puede seguir a merced de aquellos que gritan, insultan y dividen".

En bienaventuranzas, San Juan en contra de lamentos y acciones de aque-

llos, ponen la felicidad del camino de Dios y pretenden distraer al pueblo con discursos racionales y engañosos. Terrazas deploró aquel pueblo convertido en inmundicia "el que es feliz y no lo comparte, el que odia, el que tiene y no lo comparte, el que ama, el que come y no le importa el hambre, el que compra y no le importa el hambre, el que miente y no le importa el engaño y el que trafica".

Terrazas alertó a las autoridades, para que no pretendan imponer una "manera de vivir" a los pueblos, que hacen que el pueblo comience a sentirse van tambaleando, que han sido il-

*El eclipse debe servir para que los cristianos comprendan la grandeza del Señor

mados para gobernar y preocuparse del bien común; pero que dedican más tiempo, más dinero, más capacidad y más talento para buscar las palabras más estúpidas con el fin de separar y dividir a los unos de los otros.

"Se está haciendo una institución en Bolivia de que aquel que insulta es respondido con otro insulto, aquel que persigue también será perseguido, aquel que calumnia también será calumniado y aquel que no piensa como uno será echado del grupo, hay una especie de excomunión que se lanzan los unos contra los otros, abriendo cada vez mayores causas para quienes están llamados a mostrar en sus actos, en su palabra y en su conducta, una manera de vivir que pueda guiar al pueblo y no tenerlo a la merced del que grita más, del que insulta más o del que divide más", subrayó el prelado.

SANTOS DIFUNTOS

Al referirse a la festividad religiosa de Todos los Santos y Santos Difuntos indicó que si bien estamos separados

momentáneamente de ellos, es necesario tenerlos siempre presentes para que juntos podamos reconocer al cordero de Dios, al que quita el pecado del mundo, al que nos hace vivir la esperanza sin temores de ninguna índole.

En su homilía hizo alusión al eclipse solar que llegará al día siguiente de la festividad de los Santos Difuntos. "Ojalá, este acontecimiento, no eche por tierra nuestra esperanza, comunión, solidaridad y vivencia del Señor", dijo.

"Al eclipse solar se le está haciendo mucha propaganda, algunos lo hacen para vender algo, otros para atemorizar a la gente y otros por curiosidad científica; pero para nosotros los cristianos, este fenómeno de la naturaleza, debe servir para comprender la grandeza que el Señor ha puesto a nuestra disposición para que en esta creación, con eclipse o sin eclipse, vivamos el llamado del Señor con entusiasmo y fe", subrayó Mons. Terrazas.

Escasez de carne y verduras aumentan su precio

COCHA-

BAMBA, 30

(PRESEN-)

La Alcaldía Municipal de esta ciudad decidió impedir la salida de productos agrícolas hacia otros distritos del país para evitar la escasez que ha provocado el incremento de precios en mercados y centros de abasto.

De acuerdo a la información proporcionada por el municipio local, la determinación se aplicará con la carne vacuna faeneada o a pie, hortalizas, tubérculos y verduras en general cuya escasez fue evidente durante el fin de semana.

Según se explicó, la medida fue dispuesta debido a que desde hace varios días atrás se ha detectado un virtual desabastecimiento de artículos de primera necesidad en mercados y los centros de abasto, principalmente en los rubros de carne vacuna, hortalizas de distinto tipo, tubérculos y una diversidad de verduras "lo que ha incidido y repercutido en una elevación artificial de precios al consumidor".

"En observancia a la Constitución Política del Estado y la Ley Orgánica de Municipalidades, esta comuna debe velar por el normal suministro de los productos. En virtud a las consideraciones anteriores, tiene a bien hacer conocer a la ciudadanía y productores en particular que, a partir de la fecha, ejercerá estricto control en todos los retenes del departamento para evitar la salida de productos tales



Alcaldía impedirá salida a otros distritos de estos productos

como carne vacuna (faeneada o a pie, hortalizas, tubérculos y verduras en general), en resguardo del normal abastecimiento a la ciudadanía", se señala en un comunicado a la opinión pública entregado en la fecha.

Se explicó que para un mejor control, las acciones serán coordinadas con la Policía Nacional y sus efectivos que se ubicarán en los retenes y otros lugares estratégicos por donde los productos señalados "salen" hacia otros centros de consumo.

En esta Sección

Potosí

Breves de Potosí. En las últimas horas se produjeron las primeras lluvias en ese departamento

Pág. 2

Santa Cruz

Crecimiento de Santa Cruz plantea una nueva planificación

Pág. 3

Beni

"Narco" pide extramuro, pero fiscal se opone

Pág. 4

Chuquisaca

El eucalipto, el algarrobo y el molle serán reliquias ecológicas

Pág. 4

Oruro

Con curiosidad esperan los orureños el eclipse solar

Pág. 5

Virtual huelga general Provincia Quijarro

29 (Presencia).

Ante la virtual declaración general e indefinida en la provincia de Quijarro, las autoridades de Gobierno pidieron se trasmitiera al Comité Civil Regional, para el estudio y disposición de un avión especial que traslade a los planteamientos de la sede de gobierno.

La definitiva al funcionamiento de los ocho planteamientos de cereales, transferencias al Banco Minero de Bolivia en liquidación, de trabajadores ferroviarios y la efecti-

zación del proyecto carretero Uyuni - Challapata. Con el fin de garantizar las gestiones con el Gobierno, se ha conformado un Comité de Huelga que entrará en funciones una vez conocido este lunes los resultados de las conversaciones, siendo este Comité quien determine en última instancia la suspensión de la declaratoria de la medida de presión.

Existe al parecer predisposición por parte de las autoridades gubernamentales por satisfacer los requerimientos de Uyuni, esto se desprende de las últimas comunicaciones y el interés por iniciar el diálogo a la brevedad posible.

77A. Numerarios sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Beni

Intentan reemplazar certificados falsos para títulos de bachiller

TRINIDAD, 27 (PRESENCIA). Las autoridades superiores de la Universidad Técnica del Beni (UTB) han aceptado considerar el "reemplazo" de certificados falsos de estudios secundarios, por otros "verdaderos", de una alumna que ya recibió el título de bachiller a mediados de año.

El caso ya había sido develado hace dos semanas, hasta el punto de que el rectorado conoció un proyecto para la anulación del título de bachiller concedido a Andrea Patricia Aponte Avila, supuestamente egresada del colegio rural "Juan Maraza", de San Pedro Nuevo.

La chica Aponte -o alguien en nombre de ella- presentó certificados del indicado colegio, como si allí hubiese estudiado los cuatro cursos del ciclo medio, entre 1990 y 1993. Los documentos llevan las firmas de un secretario "C. Moreno O." y del director Egberto Rojas Isijara, con fecha 20 de mayo de este año.

Después de la observación que hiciera algún funcionario de la universidad, hace unos días, las autoridades tienen en su poder nuevos certificados de estudio. Esta vez, corresponden al primer curso (1990) en el colegio "Madre

Seton" y al cuarto (1993) del colegio "Cristina Mac Auliffe".

La intención de la familia interesada es "corregir" la falsedad de los certificados del colegio rural para homologar el título ya otorgado por la universidad, presumen los funcionarios que pidieron la confidencialidad. La familia Aponte Avila es de la alta sociedad local y, por tanto, muy influyente.

De otro lado, se conoció que los otros dos cursos del ciclo -segundo y tercero medio- los habría realizado la alumna en un colegio de Estados Unidos, pero también fueron falsificados porque las notas que obtuvo no cumplen el requisito mínimo que exige la legislación boliviana.

NO HAY INFORME

Lo que demora la decisión de las autoridades universitarias, según lo informado hoy, es la falta de un informe específico solicitado a la Dirección Departamental de Educación Rural.

Su titular, el Prof. Ramón Gutiérrez, hace varios días que no responde al pedido de la UTB para certificar la legalidad del registro correspondiente al colegio "Juan Maraza", que indican los documentos en poder de la universidad.

"Narco" pide extramuro pero fiscal se opone

TRINIDAD, 29 (PRESENCIA). El primer recluso condenado por narcotráfico en pedir el beneficio del extramuro de la cárcel local enfrenta la oposición del fiscal y, por tanto, deberá esperar el pronunciamiento de la Corte Superior del Distrito.

Según el expediente del reo José Ali Parada, sentenciado a 10 años de presidio por tráfico de estupefacientes, la dirección departamental de penitenciaría ha informado que el peticionario "está plenamente habilitado para el régimen abierto" que solicita y, en consecuencia, apto para el beneficio del extramuro. La directora de penitenciaría local es la Lic. Nineth de Guachalla.

José Ali ha cumplido más de la mitad de su sentencia y, para justificar su requerimiento, presentó un certificado de "buen comportamiento" del gobernador del penal y un contrato de trabajo.

Por este contrato, el recluso se ha comprometido a cuidar la finca "Bauru", en las inmediaciones de la población de Casarabe y propiedad de la señora Petrona Suárez Arias.

Por el contrato, el recluso afirma ser un "experto" en ganadería y por ello sería administrador de la estancia, ubicada a unos 45 kilómetros en la carretera hacia Santa Cruz.

Chuquisaca

Dirigentes de Cursillos de Cristiandad

En la sociedad se deben respetar valores de la vida

SUCRE, 29 (PRESENCIA). Los dirigentes nacionales de los Cursillos de Cristiandad de Bolivia, en un mensaje al pueblo, se comprometen a luchar para que se respeten en la sociedad los valores de la vida.

Señalan que el mundo está amenazado por la crisis de instituciones, la demografía, la pobreza, el incremento de la violencia y otros males.

"Algunos son desafíos que enfrenta por primera vez la humanidad; la intervención de organismos mundiales en el planteamiento de alternativas de cara a un futuro inmediato; el nivel científico alcanzado ha llevado a enfrentar la problemática humana desde una perspectiva exclusivamente técnica, reduciendo la dimensión humana a una realidad cuantificable", sostienen.

Frente a esa realidad hacen pública su opción por la vida "basándose en nuestra experiencia de Jesús

Resucitado", y dicen creer en que "la original respuesta de la comunidad cristiana es la solución para el hombre de hoy".

"Optamos por el hombre: amor y respeto por él y su realidad; aceptamos los retos de la inculturación y exigimos que todo ser humano disponga de los medios para lograr su desarrollo integral", añaden.

En otro párrafo afirman: "Como Iglesia, pueblo de Dios, asumimos nuestra responsabilidad de convertirnos en protagonistas de la evangelización, de tomar decisiones fieles al compromiso cristiano y participar decididamente en todos los niveles de la sociedad, esgrimiendo nuestra permanente lucha por la justicia".

También hacen pública su opción por las comunidades eclesiales de base, porque la realidad boliviana "presenta desafíos grandes en cuanto a la situación social, a los que tuvo

que enfrentar la comunidad eclesial. Optamos por el espacio para el diálogo y la educación integral".

La cuarta opción de los Cursillos de Cristiandad refiere a la familia, el "espacio primordial para el desarrollo integral".

Comentando que la familia es el núcleo de la sociedad, los dirigentes de los Cursillos de Cristiandad dicen que el respeto a la vida humana es un valor fundamental que debe ser respetado en todas las etapas de la vida, desde el nacimiento hasta la muerte, pasando por la infancia, la adolescencia, la juventud, la adultez y la vejez.

El eucalipto, el algarrobo y el molle serán reliquias ecológicas

SUCRE, 29 (PRESENCIA). La Asociación Sucrense de Ecología (ASE) declaró a "reliquias ecológicas forestales" a los árboles de eucalipto, algarrobo y molle, como parte de una campaña en contra de la tala de esas especies por parte de carboneros y madereros.

La información fue transmitida a PRESENCIA por el presidente de esa organización, Genaro Rivera Ramírez, al ofrecer un informe amplio de sus actividades efectuadas entre febrero y octubre del año en curso.

Los molles, los algarrobos y los eucaliptos son árboles que embellecen la ciudad de Sucre y sus alrededores, aunque en el campo no son aquellos "empresarios" que están de moda.

Entre los planes de ASE se encuentran hacer el río Pulco un parque que se encuentre en Taluña donde existen áreas de reserva natural.

En las provincias se realizan proyectos de ecología y educación ambiental en comunidades rurales cercanas a Sucre, para atraer a la gente a esos proyectos de "recursos naturales y calidad de vida".



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARÍA NACIONAL DE SALUD

CONVOCATORIA

En cumplimiento al Art. 39 y 40 del D.S. No. 23215 de 22/07/92, las personas interesadas en continuar se detallan deberán apersonarse a la Dirección de Auditoría Interna de la Secretaría Nacional de Salud (Ex Ministerio de Previsión Social y Salud Pública) para el objeto de recoger el resultado del Informe de Auditoría No. AI/102/94.

Sarah Arnez Cuentas
Oscar Alcázar Castro
Enrique Ricardi Zambrana
Alfonso Parrado Bigabriel
Favor Nava Santiesteban

Jorge Machaca Escobar
Delfor Zapata Avendaño
Julia Noriega Urquidí
Juan Eizcurra Victoria

De no hacerse presentes en el plazo de 10 días, a partir de la publicación, el presente informe a la Contraloría General de la República.

La Paz, octubre de 1994

Departamento de Comunicación Social y RR.PP.

MAS OBRAS CON LA PARTICIPACION POPULAR

INVITACION PUBLICA

La Honorable Alcaldía Municipal de Caranavi del Departamento de La Paz, invita a las Empresas Legalmente Establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de:

UNA CAMIONETA DOBLE CABINA 4 x 4

Los pliegos de especificaciones técnicas y términos de referencia, pueden ser adquiridos de la Sección Caja de CORDEPAZ, previo pago de Bs. 100 a partir del día 31 de octubre de 1994.

Las propuestas deberán ser presentadas en oficinas de la Gerencia de Fortalecimiento Municipal (CORDEPAZ), hasta horas 18.00 del día 21 de noviembre de 1994.

La Paz, octubre de 1994

CINE TEATRO

MONJE CAMPERO

MAÑANA
GRAN ESTRENO

UNICO CINE EN BOLIVIA CON
SISTEMA DE SONIDO
DIGITAL SENSURROUND

DE LA PRODUCTORA DE "ALIENS"
Y "TERMINATOR"

MAYORES
14 AÑOS
ESTRICTOS

NO HAY REJAS.
NO HAY GUARDIAS.
PERO TAMPOCO HAY
FORMA DE SOBREVIVIR.

FUGA DE
ABSOLOM

EL FUTURO EN SU ESE MAS PRIMITIVA



PRODUCCION: ANNE HURD
DIRECCION: MARTIN CAMPBELL

DISTRIBUIDOR: COLUMBIA TRISTAR
FILM DISTRIBUTION INTERNATIONAL



PROXIMO ESPECTACULAR ESTRENO - SIMULTANEO

Cines 16 DE JULIO - MONUMENTAL R

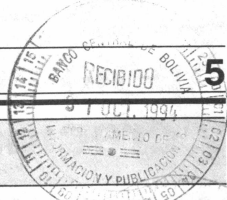
Del director de "Terminator" y "Terminator 2"

Cuando se vive
una doble vida,
todo es dos veces
más peligroso.



UNA PELICULA DE JAMES CAMERON

LIGHTSTORM ENTERTAINMENT PRESENTA UNA PELICULA DE JAMES CAMERON ARNOLD SCHWARZENEGGER JAMIE LEE CURTIS TRIE LEE TOM ARNOLD
BILL PAXTON ART MALEX TIA CARRERE "GRAB FEEL" "MARK GOLDBLATT" AZE J. CONRAD BUFF RICHARD A. HARRIS
"HUBER PETER LAMONT" "RUSSELL CARPENTER" "DIGITAL DOMAIN" "SCHWARZENEGGER" ROBERT SHINER LAWRENCE CASANOVA
"JAMES CAMERON" "CLAUDE ZUL" SIMON MICHAEL DODER KAMURA "JAMES CAMERON" STEPHANIE AUSTIN



frentes inscritos

Agirán hoy nueva directiva Comité Cívico Orureño

ORURO, 30 (PRESENCIA). La participación de tres frentes de gran controversia se realizará mañana (hoy) la sesión del directorio del Comité Orureño, para la gestión 1996, con frentes que busquen la mayoría de los representantes de 202 instituciones.

La votación se iniciará a las 17 horas, de acuerdo a la convocatoria emitida, para que los más de 200 delegados voten su voto. Sin embargo, existió cuestionamiento a las instituciones inscritas en el registro del Comité Electoral.

Una institución habilitada en el registro cívico, debe acreditar a un representante para participar en la sesión; debiendo asimismo, los frentes que terciar en la sesión designar a sus observadores y delegados de mesa para observar la votación.

Los frentes que por lo menos tres representantes no cuentan con representación legal y que su representación sería irregular, denominándose como "fantasmas", lo que les impide derivar en una serie de temas de presentarse observadores de parte de los frentes inscritos.

El candidato del Gran Frente Orureño, David Delgadillo Almaraz, fue por segunda vez a este cargo, después de haberse desempeñado en la década de 1980. Se denegó el uso del pabellón del movimiento cívico, pero pese a ello se admitió su candidatura, junto a Wilfredo Peláez, que fue interventor en la sesión cívica e incluso a una sede paralela del Comité.

Directorio de CORDEOR se sesionará esta semana

ORURO, 30 (PRESENCIA). El nuevo directorio de la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro (CORDEOR), según está establecido en el artículo 31 de la Ley 1551 del 21 de abril de 1994, sesionará la presente semana, según anunció conocido hoy a las autoridades.

La estructura del directorio de CORDEOR permite la integración de varias instituciones, tal el caso de representantes de municipios provinciales, Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos, Comité Cívico Orureño, Federación de Vecinales y del Poder Ejecutivo.

La estructura tiene sujeción con la Ley 1551 y su respectiva modificación, habiendo el Poder Ejecutivo, a través de resolución expresa, designado a tres representantes, al igual que a los representantes regionales.

Los integrantes del directorio de CORDEOR en representación de los municipios del distrito: Juvenal Quispe, de Corque; Narciso de Poo y Peregrino Condori, de Escara. Por el Poder Ejecutivo: Enrique Urquidí Lusit, Carlos Sandi Antezana y José María.

La representación del sector campesino, cívico y vecinal; el representante de la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Oruro, Alejandro Espinoza; el presidente del Comité Orureño, por designarse y el presidente de la Federación de Juntas Vecinales, Claudio Loredo Navarrete.

Los integrantes del directorio deben establecer el sistema de funcionamiento y la nueva estructura organizativa, a las atribuciones de este órgano de decisión que están establecidas en el artículo 22 del reglamento Orgánico de la Corporación Regional de Desarrollo.

ca, ex-presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro y destacado profesional orureño.

En cambio el Frente de Protección a Oruro y Defensa Nacional, propone a la presidencia a Alfonso Requena Rengel, ciudadano que por primera vez aparece en la palestra cívica regional y que junto a Felipe Dalence, su acompañante de fórmula, son poco conocidos.

Las candidaturas inscritas y admitidas oficialmente por el Comité Electoral que preside Federico Ramírez López, como único pas-presidente que quedó al frente de la elección, junto a otros dirigentes de la Central Obrera Departamental (COD), son las siguientes:

Gran Frente Cívico Orureño postula a la presidencia a David Delgadillo Almaraz; vicepresidencia a Wilbur Mansilla; Secretario General, Leoncio Gutiérrez; Secretario de Actas, Jorge Vela y, en las otras carteras a Raúl Nogales, Filemón Choque, Irineo Zúñiga, Ricardo Barrios, Efraín Penabaz, Wilma Garnica, Wilfredo Navarro y Delfredo Peláez.

Frente de Refortalecimiento Cívico Orureño (RECIO) propone la reelección como presidente de Alejandro Condor Berrios; vicepresidentes, Miguel Vargas Mujica y Hugo Campos Vacaflor; Secretaría General, Graciela Pardo de Vásquez; Secretario de Actas, Edwin Tórrez Espinola y, en las otras carteras Juan Carlos Camargo Frías, Yerko Herrera, Esperanza Llanos, Alfredo Luján y Alberto Escobar Rivera.

Frente de Protección a Oruro y Defensa Nacional, postula a Alfonso Requena Rengel, a la presidencia; Felipe Dalence García, vicepresidencia; Félix Reyna Ortiz, a la secretaría general y en las otras carteras a Carlos Patzi, Adolfo Espinoza Moscoso, Omar Orihuela, Martha Méndez Leclerc y Alvaro Montealegre.

Con curiosidad esperan los orureños eclipse solar

ORURO, 30 (PRESENCIA). Con especial curiosidad y marifonía incertidumbre los orureños esperan el eclipse solar del 3 de noviembre. Se adoptan previsiones recomendadas por expertos, para proteger la visión, pero los más prefieren recurrir a métodos caseros para observar con mayor garantía el fenómeno.

Las experiencias de las abuelas se ponen de manifiesto, cuando recomiendan a sus nietos utilizar sombreros y caratones con un agujero al centro para observar el eclipse, o simplemente otros materiales que permitan proyectar en sentido contrario el eclipse.

No se deja de lado el fervor religioso, y cuentan las viejecitas que hace muchos años atrás, los sacerdotes junto a los feligreses pronunciaban diferentes oraciones para evitar un choque entre astros, en este caso del sol con la luna.

Con nuestras oraciones le pedimos al Altísimo que no ocurra ello, porque si podría ser el final del mundo, pero nunca ocurrió nada de aquello y sólo se vivió una sensación extraña por la falta de luz en pleno día, dijo doña Martina, una señora que vivió la experiencia de ver un eclipse total y otro parcial.

Se cuenta que antiguamente se realizó incluso una procesión para lograr que el eclipse no produjera ningún daño a la comunidad. Este tipo de actos por lo general se realizaron en las provincias.

Los pobladores del sector rural, esperan un anuncio de nueva cosecha, pero ven el fenómeno con otra significación, mencionando que para ellos el dios puma, pretende comerse al dios sol y para evitar que esto ocurra, deben realizar una serie de rituales que están relacionados con la creencia popular.

Para la mayoría de los orureños este fenómeno será observado por primera vez y despierta espe-

cial interés, pero asimismo se adoptan previsiones para proteger la visión de los jóvenes y niños, que resultan ser los más impulsivos.

El Comité Departamental del Eclipse, programó el envío de 6.000 filtros con destino a 30.000 alumnos, pero solamente se recibieron en Oruro 4.098 filtros, que fueron distribuidos a la mayoría de las provincias orureñas.

Se recomendó que cada 5 alumnos utilicen un filtro y que de igual manera en la ciudad, se tenga un filtro por familia, de acuerdo a las instrucciones de los proveedores. La venta de los filtros en la ciudad estuvo a cargo de la Dirección Departamental de Turismo y existe todavía gran demanda.

Se estima que 10.000 personas viajarán hasta Huachacalla, Sevaruyo y Opoqueri para observar el eclipse, existiendo el anuncio que varias misiones de científicos estarán en las provincias orureñas.

Los expertos de la NASA de Estados Unidos de Norteamérica

por ejemplo se constituirán a 3 kilómetros de la población de Sevaruyo, donde instalarán sus equipos para observar el fenómeno astronómico. En Huachacalla estarán presentes gran número de científicos venidos de otros países y se confirmó el viaje de una delegación de 500 estudiantes hasta Opoqueri.

Para incentivar el uso de los filtros y mostrar otras formas de observación, hoy en la Plaza de Armas se realizó una exposición de paneles donde participaron niños y jóvenes, en su generalidad estudiantes, para hacer conocer métodos alternativos que garanticen la protección de la vista al mirar el eclipse solar.

El Comité Regional del Eclipse, otorgó premios a quienes prepararon los mejores paneles y realizaron concursos instructivos, con interesantes premios, entre los cuales estaba incluido un filtro solar.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

ENDE

Invita a presentar Propuestas para:

Invitación Pública N°: CBS/94/019

Objeto: Suministro de Cables de Control apantallados - Subestación Planta

Térmica Carrasco - Cochabamba

Plazo de presentación de Propuestas: 12 de diciembre de 1994, hasta horas

11:30, en sobre cerrado

Lugar de presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba

Venta del Pliego de Especificaciones en:

Cochabamba: Calle Colombia N° 0-0655

La Paz: Av. 16 de Julio, Edif. Cosmos 8° piso

Santa Cruz: Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo

Precio del Pliego: \$us. 20.- o su equivalente en bolívianos a la cotización oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el Pliego.

Invitación Pública N°: CBS/94/021

Objeto: Suministro de Aisladores tipo Poste y Aisladores tipo Plato de

Porcelana o Vidrio.

Plazo de presentación de Propuestas: 12 de diciembre de 1994, hasta horas

11:30, en sobre cerrado

Lugar de presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba

Venta del Pliego de Especificaciones en:

Cochabamba: Calle Colombia N° 0-0655

La Paz: Av. 16 de Julio, Edif. Cosmos 8° piso

Santa Cruz: Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo

Precio del Pliego: \$us. 20.- o su equivalente en bolívianos a la cotización oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el Pliego.

Invitación Pública N°: CBS/94/022

Objeto: Suministro de Malla de Tierra, Moldes de Soldadura exotérmica, cargas de

pólvora para soldar y Barras rectangulares de cobre - Subestación Planta

Térmica Carrasco - Cochabamba

Plazo de presentación de Propuestas: 12 de diciembre de 1994, hasta horas

11:30, en sobre cerrado

Lugar de presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba

Venta del Pliego de Especificaciones en:

Cochabamba: Calle Colombia N° 0-0655

La Paz: Av. 16 de Julio, Edif. Cosmos 8° piso

Santa Cruz: Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo

Precio del Pliego: \$us. 20.- o su equivalente en bolívianos a la cotización oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el Pliego.

Estas invitaciones se efectúan de acuerdo al D.S. 22678.

Cochabamba, octubre de 1994



**CORPORACION REGIONAL
DE DESARROLLO DE TARIJA**



INVITACION PUBLICA N° 09/94 MEJORAMIENTO Y LIMPIEZA DE ATAJADOS EN LA PROVINCIA GRAN CHACO AMPLIACION PLAZO CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR), comunica a las empresas constructoras que adquirieron pliegos para la invitación de referencia y a aquellas interesadas en la presentación de propuestas con destino a ejecutar la obra "MEJORAMIENTO Y LIMPIEZA DE ATAJADOS EN LA PROVINCIA GRAN CHACO" que ha solicitado de firmas interesadas se ha determinado ampliar el plazo de presentación de propuestas hasta el día lunes 7 de noviembre de 1994 a horas 18:00

Cualquier información adicional, recabar de la Gerencia de Obras Públicas teléfonos: 45148, 42739.

Tarija, 28 de octubre de 1994

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

Sí a la vida

La vida humana debe ser respetada y protegida absolutamente desde el momento de la concepción, ya que empieza la historia de una persona, única e irrepetible y es el bien fundamental que sostiene todos los derechos del hombre. (Carta de los Derechos de la Familia. Santa Sede, Art. 4).

DE CERCA

**CONDUCE
CARLOS D. MESA GISBERT**

Mónica de Palenque

Alcaldesa de la Ciudad de LA PAZ

Percy Fernández

Alcalde de la Ciudad de SANTA CRUZ

Manfred Reyes Villa

Alcalde de la Ciudad de COCHABAMBA

**Un diálogo único en
«De Cerca»**

Lunes 31 de Octubre hrs. 22:30

BBA

el hanco

TVB

Televisión Boliviana

P.A.T.

P.A.T.

Por BRONCO en La Paz

**Porque
LA PAZ los QUIERE
UNETE A LA CAMPAÑA**

de la emisora más chévere del País **RADIO MAR**

CHIERETE A LOS TELEFONOS 841693 - 841694

Apolo aislada por derrumbes y crecidas de los ríos

El sábado y domingo ningún vehículo llegó ni salió de Apolo.- Comisión interinstitucional que fue a verificar problemas de propiedad de la tierra retornó a La Paz

Como consecuencia de derrumbes en la carretera y las crecidas de las aguas de los ríos por efecto de las persistentes lluvias, la población de Apolo, capital de la primera sección de la Provincia Franz Tamayo, está aislada y no puede comunicarse por la carretera Charazani-Apolo.

En el tramo de la carretera Macopampa y río "Quitacalzón", desde el pasado sábado se producen deslizamientos y caída de enormes rocas que obstruyeron la vía Charazani-Apolo.

En Macopampa y Apolo las lluvias son persistentes, especialmente en las cabeceras de las serranías, hecho que provocó la crecida de los ríos.

Desde el sábado hasta ayer ningún vehículo llegó ni salió de Apolo, en vista de que esta población está ubicada en las orillas de los ríos "Quitacalzón", Yuyo y Neco.

En el tramo entre Macopampa y el "Quitacalzón",



Las lluvias al formar pequeñas cataratas, provocan el deslizamiento de rocas de gran tonelaje.

que recientemente se construyó, hay constantes deslizamientos con rocas de gran tamaño la carretera está obstruida en una longitud de aproximadamente 30 metros. A ello se agrega la caída de algunos árboles.

En la pequeña población de Macopampa se encuentran aproximadamente cuatro vehículos livianos (camionetas y vagonetas), mientras que en las orillas del río "Quitacalzón" existen diez pasajeros con una camioneta, virtualmente aislados por la crecida de las aguas y los derrumbes sobre la carretera.

COMISION

Una comisión interinstitucional integrada por representantes de la Central Obrera Boliviana (COB), la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Asamblea de Derechos Humanos, CEPAS de la Comisión Episcopal Boliviana (CEB), Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FTPB), Confederación de Mujeres Campesinas de Bolivia y la Federación Departamental Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia "Tupaj Katari", tuvo que regresar a la ciudad de La Paz.

La comisión viajó para evidenciar en el terreno el despojo de tierras a los campesinos originarios del lugar por terratenientes.

La Paz - El Alto

PRESENCIA

Si SAMAPA no acepta a El Alto en su directiva, Alcaldía asumirá derecho propietario sobre Tuni Condori

Si el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA), no acepta a El Alto en su directorio con voz y voto en las decisiones, la alcaldía declarará su derecho propietario sobre la represa de Tuni Condori.



La represa de Tuni Condori.

El alcalde Clavijo explicó que con el reglamento de Participación de Desarrollo (CORDEPAZ), por el cual se establece que la entidad que tenga un representante en el directorio de SAMAPA, tendrá el derecho de voto en las decisiones. En la presente sesión pública se aprobó la Ley de Participación de Desarrollo (CORDEPAZ), por el cual se establece que la entidad que tenga un representante en el directorio de SAMAPA, tendrá el derecho de voto en las decisiones.

Una de las medidas sería el de

Breves de El Alto

ENTREVISTA CON EL PRESIDENTE DE LA ALIENIDAD

El martes 1º de noviembre la "Asamblea de la Aliencia" se entrevistará con el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, recordó el alcalde de El Alto Flavio Clavijo.

De acuerdo con aquella autoridad que maneja ese organismo, en dicha reunión se dialogará sobre los temas de la transferencia de las infraestructuras de salud y educación a la comuna altaña en el marco de la Ley de la Participación Popular.

Además, la alcaldía exigirá aumento de recursos al margen de la que la mencionada ley le ha asignado inicialmente.

PIDEN QUE ONAMPA VALORE TRABAJO DE GUARDERIAS

La Junta de Vecinos de la Urbanización Mariscal Sucre de la parte norte de la ciudad de El Alto, pidió a las autoridades del Organismo Nacional de la Mujer y la Familia (ONAMFA) que haga una evaluación de la dimensión social que cumplen los centros infantiles y las trabajadoras que atienden. Además, pide que inmediatamente les repongan las raciones de alimento que les redujeron.

De acuerdo con un pronunciamiento de esa junta de vecinos, inexplicablemente a las trabajadoras de esos centros

de la zona, les han reducido la ración de alimento. Ahora les asignan Bs 200, que no compensa a la reducción de alimentos.

EXPROPIACION DE TIERRAS

La comuna de El Alto entregó la ordenanza municipal de expropiación de tierras en beneficio de los vecinos de Complemento 7 de Septiembre, en la parte Sur de la ciudad de El Alto.

Mediante ese instrumento legal la municipalidad adjudica a los vecinos un área de 65.750 metros cuadrados de terrenos para la construcción de viviendas, vías, área de forestación y de equipamiento.

LA COR NO PERMITIRÁ PAGO DE BASURA EN FACTURA DE COBEE

La Central Obrera Regional (COR) repudia y rechaza el cobro por el recojo de basura mediante las facturas de COBEE.

Para la COR con esa medida se atenta a los magros recursos de los pobladores de aquella ciudad.

Aunque no se oficializó que el mismo sistema se aplicará en El Alto, la COR anticipó que por el hecho de que la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE) también presta sus servicios allí, el cobro del recojo de basura se aplicará en la ciudad de El Alto.

En El Alto, La Paz y las provincias

Los mismos preparativos de Todos Santos

En El Alto y las provincias de La Paz comenzaron los preparativos para la festividad de Todos Santos con la compra de frutas, cañas, cebollas con las cosas necesarias para hacer una tumba en los domicilios de los que se fueron al otro mundo.

El caso de las provincias del altiplano, los preparativos se pudo verificar en las ferias dominicales de Escamela, Carabuco, Ancorimes y Achacachi, en las cuales como en ninguna otra oportunidad se pudo advertir la venta de cañas de azúcar que son traídas de las regiones tropicales, las famosas "tantawawas", las pequeñas llantas de "kispita" (quinua), los ramos de amarillos retamas para las almas mayores.

En el lastimero humano de las ferias campesinas de ayer domingo, los conuqueros centraron su atención en la compra de los productos tradicionales para la festividad de Todos Santos.

EL TEJAR CENTRO DE ABASTECIMIENTO DE LA PAZ

En el caso de la ciudad de La Paz, la Zona El Tejar y las vías de las inmediaciones de la cancha de esa zona se convirtieron desde hace más de cinco años en el centro de abastecimiento de productos



Los seres vivos se preparan para compartir con las almas desde la tradicional "althapi" (compra). Ferias y mercados citadinos y provinciales convertidos en hornigueros humanos.

precios de los productos de Todos Santos.

LOS HORNOS

Los hornos de la ciudad de La Paz y El Alto en los últimos días encuentran colmados de personas que elaboran los panes de Todos Santos. Caballos, coronas, "tantawawas" (para las almas menores).

En el caso de las provincias, los pequeños hornos de la zona también sirven para elaborar el pan de la festividad.

En Navidad

regalaremos esta hermosa CASA

de 3 dormitorios, estar, comedor, cocina, baño y lista para estrenar



MUTUAL DEL PUEBLO y PRESENCIA, sortearán una casa entre todos sus ahorristas y lectores que:



- Abran su libreta de Ahorros.
- Incrementen sus ahorros o
- Realicen depósitos a plazo fijo

(Al efectuar cualquiera de estas operaciones en MUTUAL DEL PUEBLO, reclame su número)

O reúnan 10 CUPONES, que se publican diariamente en PRESENCIA, y los canjeen por un número para participar en el sorteo de Navidad. Los cupones se canjean en las oficinas de PRESENCIA, Av. Mariscal de Santa Cruz y en PRESENCIA - EL ALTO, entre calles 2 y 3 Ceja El Alto. Teléfono: 811080

PRESENCIA

la revista
deportiva
PRESENCIA

MEMORABLES
DEL DEPORTE



ROGER WILLS-RIVERO.
VISTIO VARIAS CASACAS, SE
CONSAGRO EN BOLIVAR.

SAN JOSE NO



Oruro.
Lozano y
Cossio se
arrodillan y
se abrazan.
Este gesto
gualeja el
segundo gol
de San José
sobre
Vilstermann.
El equipo
chileno gana
por 2 a 0.
Los jugadores
señales de
pasar a la
siguiente
ronda del
ceramen-
liguero
(Fotos Lucio
Valdivia y
Felix Jiménez
para Presen-
cia Deporti-
va).

CIELON PERDIO
PUNTO EN CASA

REAL GOTO
OCTO DE VISITANTE

CIRCULACION
PRESENCIA
NACIONAL

SAN JOSE PIENSA EN EL TITULO

Nº124

la revista

de PRESENCIA

deportiva

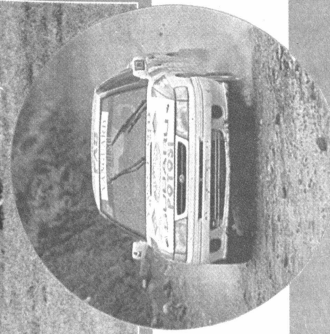
Dirección: Miguel Velarde Tapia

La Paz, lunes 31 de octubre de 1994

AYER EN CHILE

**ALVARO PENA
HIZO 2 GOLES**

EN EL VOLEIBOL



QUIA CAMPION

SAN JOSE BAILE

ORURO, 30 (PRESENCIA) por Walter Barriga
A. San José alcanzó importante victoria de 3-1 sobre Wilstermann, resultado que le permite avanzar en su propósito de pasar al hexagonal.

Después de varias jornadas, el equipo local exhibió una actuación como local con juego de tres goles de efecto al público, con el condimento de una buena lactura por su concepción y definición, ante una lactura por su concepción en todas sus líneas. Los orureños, que han superado en clase, salieron jugando desde altas anotaciones en las entregas, creando el claro con precisión triangulación, desarmaron la defensa contraria que no pudo controlar a los atacantes que en bloque llegaron hasta la portería de Vargas, que pese a su esfuerzo no logró evitar la caída de su equipo.

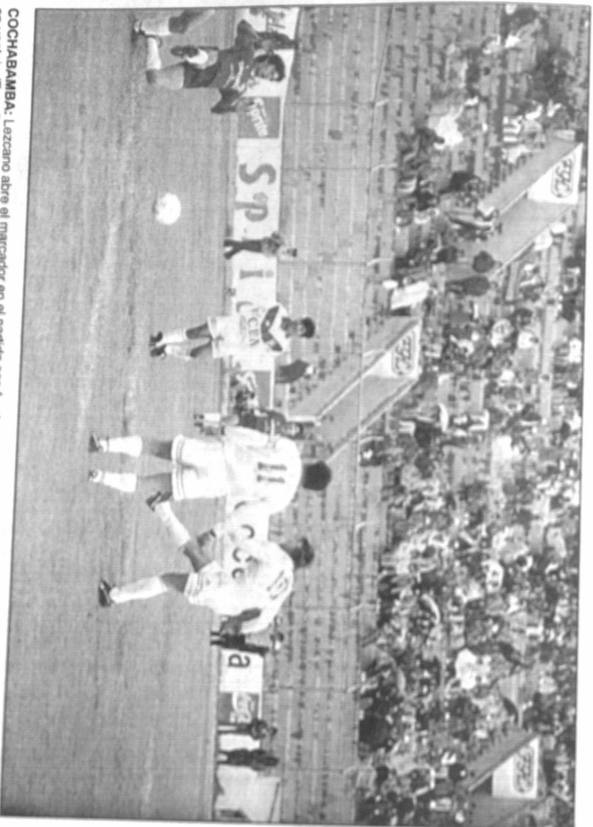
La primera etapa fue impecable, por la producción de los jugadores que sorprendió por la sincronía de los jugadores, con un libreto de tranquilidad, los errores, todos engranados a tratar de mantener la diferencia. Wilstermann aprovechó esta circunstancia para volcarse al ataque, tratando de conseguir el descuento, que se dio cerca al final del primer tiempo, pero ya el pletico estaba liquidado, en planamente local en el primer tiempo, y el suma fue de 3-0, un resultado productivo de los jugadores, con este resultado, San José mantiene posibilidades de clasificar a la siguiente ronda.

La primera conquista se produjo a los 11 minutos, por medio de Lezcano, que fue gestado por Giménez, que entregó por la derecha a Ortega, quien levantó preciso centro pasado que Lezcano, bajo, cruzó la marca de Ibañez y Cardoso y sacó remate cruzado para batir a Vargas, provocando la expulsión de los hinches "santos".

Después de los minutos más tarde, Pérez ingresó por la izquierda, aumentando a los defensores y cede para Freddy Cossio, quien con fuerte remate vence la resistencia de Vargas, que pese a manejar el balón no pudo evitar el segundo tanto.

Cerca del final de la primera etapa, Ortega levanta centro pasado a los pies de Lezcano que nuevamente frente a Vargas consigue el tercer gol, el marcador 3-0, en favor de San José al concluir el primer tiempo.

En la complementaria, Wilstermann que tuvo varias ocasiones de gol en los pies de Adorno, no pudo anotar por la buena actuación de Adorno y porque los remates no tuvieron dirección adecuada, hasta el minuto 86, cuando Angélica incurrió por la derecha cede para Cortez, que saca el remate para someter al golero Adorno, dejando el marcador final 3-1 con que expira el encuentro entre dos clásicos rivales.



COCHABAMBA. Lezcano abre el marcador en el partido con fuerte remate de derecha. Corrían apenas 11 minutos y ya se podía en ventaja (Foto PRESENCIA, Lucio Valderrama).

LOS GOLES

LA SINTESIS

SAN JOSE

(3)

1. Mauro Adorno
2. Jorge Cossio
3. Miguel Ángel Negro
4. William Troncoso
5. Nicolás Trujillo
6. Rolando Cumbra
7. Freddy Cossio
8. Domingo Giménez
9. Wilson Avila
10. Mario Rolando Ortega
11. Juan Ernesto
12. Lezcano
13. Roberto Pérez
14. Carlos Antonieta



WILSTER

(1)

1. Ernesto Vargas
2. William Ibañez
3. Rafael Saiguer
4. Custodio Parada
5. Norberto Kekes
6. Raúl Cardoso
7. Demetrio Ángel
8. Wilson Avila
9. Walter Maldonado
10. Luis Crespo
11. Arilson Rodríguez
12. Raúl Pino



Estadio: Jesta Bermudez
Árbitro: Juan Carlos Lugo
Jueces de línea: Adhemar Riveros y Wilfredo Ortúño.
Público: 8,000 personas aproximadamente
Recaudación: No se dio a conocer
Temperatura: 5°C.



Cortez, 41' PT

72.1.300. (23-29 oct)

Verano de verano (23-29 oct)
Verano de verano, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

Casa Algodor (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

En Chacabamba (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

72.1.300. (23-29 oct)

Verano de verano (23-29 oct)
Verano de verano, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

Casa Algodor (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

En Chacabamba (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

72.1.300. (23-29 oct)

Verano de verano (23-29 oct)
Verano de verano, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

Casa Algodor (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

En Chacabamba (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

72.1.300. (23-29 oct)

Verano de verano (23-29 oct)
Verano de verano, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

Casa Algodor (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

En Chacabamba (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

72.1.300. (23-29 oct)

Verano de verano (23-29 oct)
Verano de verano, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

Casa Algodor (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

En Chacabamba (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

For extratiro (23-29 oct)
Cocahabamba, 100.000 mt. camino a las viviendas. Ref. Tel. 79.65.23. (26 oct 10)

ALGUNOS CONCEPTOS MUY AL ESTILO DE MARADONA

BUENOS AIRES, oct 30 (EFE).- Diego Maradona se enojó con la orden impartida de jugadores de la selección argentina de

partido. "Que pasa si un jugador se toca los huevos?", ironizó en una extensa entrevista con el diario Clarín con motivo de su cumpleaños número 34. Pasarella va a recibir muchos juicios de fútbol en referencia a Daniel Pasarella, el actual director técnico de la selección. Pasarella tiene poca memoria. Se olvida que él jugaba con el pelo largo, que él era jugador de fútbol", sostuvo. Y luego agregó: "Me parece que Pasarella mató un poco, no mucho, al fútbol argentino con eso de los cortes de pelo, de la rinoscopía, de los artillos (por los aretes que llevan algunos jugadores)", afirmó Maradona.

PRESENTE Buenos Aires, 30 oct (EFE).- El entrenador del Deportivo Mandiyú de Corrientes, Diego Maradona, descartó hoy la posibilidad de emprender carrera en la política y ser candidato a presidente de Argentina, aunque admitió su interés por

presidir el club Boca Juniors. "No, definitivamente nunca podría ser candidato a presidente de Argentina porque para eso hay que ser una persona muy especial. Si me gustara ser presidente del Boca Juniors, porque ahora que soy técnico me doy cuenta de que es hermoso manejar un grupo de gente, tener objetivos", aseguró Maradona.

En una entrevista que publica hoy la revista dominical del diario "Clarín", de esta capital, el ex capitán de la selección blanquiesle afirmó que su país "va por el buen camino", aunque consideró que la gente tiene necesidades que el Gobierno tiene que atender. "Creo que vamos por el buen camino, pero la estabilidad económica no es todo y el presidente, Carlos Menem, lo sabe. Y sé lo que digo porque me siento como una especie de portavoz de la gente, ya que en la calle noto que hay muchos que piensan como yo", comentó Maradona, que hoy cumple 34 años.

EXPERIENCIA Definido como "muy linda" su experiencia al frente de la plantilla del Deportivo Mandiyú, equipo que dirige junto a Carlos

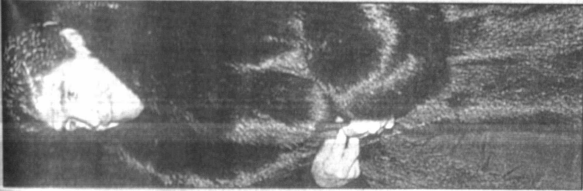
Fren, al tiempo que lamentó su frustrada intención de dirigir la selección juvenil argentina.

"Yo pedí a gritos que me dejaran dirigir a los juveniles argentinos. Siempre pensé en volver toda mi experiencia en los jóvenes. Pero nadie me dio la oportunidad y habrá que preguntarle al porqué a la Asociación del Fútbol Argentino (AFA)", sentenció.

Respecto de la suspensión de 15 meses por dopaje que le aplicó la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA), Maradona sostuvo: "Tal vez mi pecado haya sido decir cosas a cierta gente que no estaba preparada para recibir críticas".

"La exclusión del Mundial'94 fue peor que cuando fui detenido por consumo de drogas, porque en aquella oportunidad yo había cometido un error, era el responsable, en cambio en Estados Unidos me encontré envuelto en algo que no entendía", dijo.

"Quería ser campeón de mundo otra vez para devolver a la gente todo el amor que me dio durante tanto tiempo, pero ni la AFA ni la FIFA me entendieron", concluyó.



Maradona

SUPERECONOMICOS

PRESENCIA

Anunciar en PRESENCIA es anunciar en el país

La Paz, lunes 31 de octubre de 1994

1 **MOVILIDADES**

Con financiamiento, Ref. Telf. 531010 ARQ. ANDRÉS SAUCEDO. (30 OCT -2 NOV)

2 **INMUEBLES**

a estrenar B- Las Palmas 2 ambientes de Living-Suites, 2 sanitarios, 4 baños, churrascuera, calefacción, baldosa, Pajaliso y bonos de pensioncias, fino acaba do con detalles personalizados y proyec to exclusivo; Con financiamiento. Ref. Telf. 531010 ARQ. ANDRÉS SAUCEDO. (30 OCT -2 NOV)

3 **EMPLEROS**

Computadoras 486 desde \$817. Garantía, SOFTWARE y ELEGANCIA. "Pasaje del Centro" local 17A (Pérez Velasco). (30 OCT -2 NOV)

4 **BOLSA DE TRABAJO**

Actualizamos tu disco duro completo con programas antivirus. Ref. Pasaje del Centro local 17A (Pérez Velasco). (30 OCT -2 NOV)

5 **TODO**

FOR EXTRAVIJO QUE, DA NULO EL TALONARIO DE FACTURAS Nº 000501 AL 000600 RUC. 480789 Y LIBROS DE INGRESO Y TRANSFERENCIAS REGIONAL DE MAX RCE LUUSCO. (11-18 oct)

Alquiler de departamentos

lujoso a estrenar, cillindro Multicentro, calle Capitan Ravello, 1 dormitorio, 1 baño, 100 metros cuadrados, 11:30 a 14:30. (15-17 oct)

CASA EN SANTA CRUZ 250 m2, con árboles frutales, Barrio Brigida, Zona Equitrol \$us. 20.000.000 o permuto con departamento. Ref. 530355 Santa Cruz. (30 OCT -2 NOV)

Vendo terreno 300 metros media agua 2 habitaciones cercado "Callapa" Tel. 360922. (30 OCT -2 NOV)

¿Tienes problemas?

ContunitorHERCULES a UGA MONO, tu disco duro es de poca capacidad, te cambiamos por un monitor a color o un disco duro de mayor capacidad, aceptamos el tuyo como parte de pago.

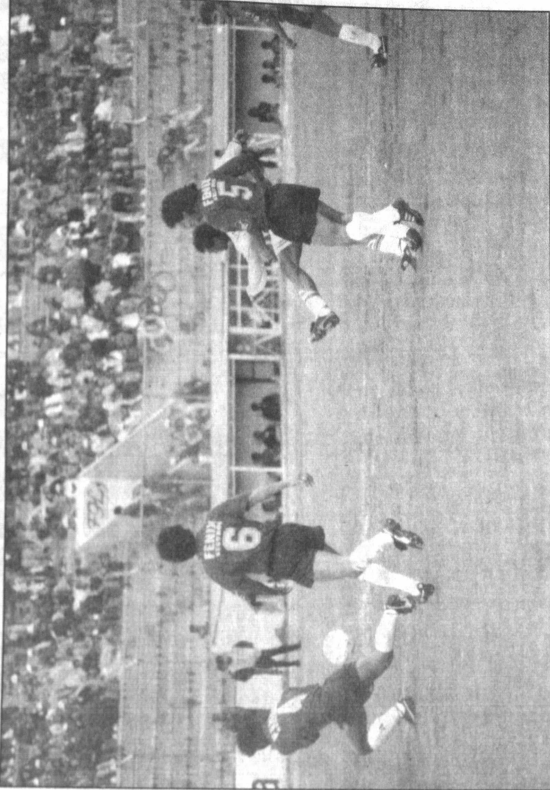
OFERTA DEL MES 10 \$US EN: SHOPPING CENTER CAVERO

SILLAS CANADIENSES 5 AÑOS DE GARANTIA 100 KILOS DE RESISTENCIA INTERIORES JARDINES PISCINAS RESTAURANTS SALAS DE FIESTA CONVENCIONES AUDITORIOS

Edif. Propio Miraflores / Av. Estados Unidos Nº 1011

Casi Honduras Tel.-Fax • 315116 La Paz - Bolivia

A WILSTERMANN



COCHABAMBA: El segundo de San José, Freddy Cossio su autor. Justamente el gráfico capta el momento en que sacó el disparo (Foto PRESENCIA, Lucio Valdivia).

APUNTES DESDE EL BERMUDEZ

El trió arbitral ingresó a las 15:20. San José a las 15:21. Wilstermann a las 15:25. El partido comenzó a las 15:31. El primer tiempo duró 44 minutos. Los dos segundos tiempos fueron de 46 minutos.

Roberto Pérez llevó el título de capitán en San José y Wilson Cortez en Wilstermann. El sorco ganó el balón y San José se quedó en el campo norte y los "avildores" en el campo sur.

Tres bandas de músicos, una instalada en las gradas de preferencia (Banda de música) y la tercera en la recta de general, una en la fiesta deportiva interpretando aires de música nacional.

Tres canales de televisión de La Paz llegaron a Oruro para cubrir la información del clásico nacional. Viva el deporte, Deporte Total y Canal 9. También estuvieron enviados de dos emisoras del la ciudad del valle, Radio Cochabamba y Cultura.

El trió arbitral ingresó a las 15:20. San José a las 15:21. Wilstermann a las 15:25. El partido comenzó a las 15:31. El primer tiempo duró 44 minutos. Los dos segundos tiempos fueron de 46 minutos.

Roberto Pérez llevó el título de capitán en San José y Wilson Cortez en Wilstermann. El sorco ganó el balón y San José se quedó en el campo norte y los "avildores" en el campo sur.

Tres bandas de músicos, una instalada en las gradas de preferencia (Banda de música) y la tercera en la recta de general, una en la fiesta deportiva interpretando aires de música nacional.

"CONTINUAMOS EN CARRERA"



Carlos Antonieta

Por su lado, Ernesto Lezcano sostuvo: "Un triunfo duro y bueno, para nosotros fundamental que tenemos problemas, que nos hacen mucho daño, de perseguir el objetivo de clasificar y las cosas están saliendo bien. El primer tiempo fue excelente, ocho puntos, en el segundo bajamos un poco, pero ganamos". Para William Troncoso, se sacaron dos puntos importantes, "y me alegra más haber vuelto al fútbol con un triunfo, estoy muy contento de haber alcanzado para el siguiente partido. Creo que este equipo está otra vez para llegar a las finales".

"LOS GOLES SON AMORES Y NO..."



Rafael Salguero

El partido fue luchado, los goles son amores y no buenas razones, San José los hizo y ganó, pero Wilstermann no merecía perder por este marcador, que deba ser el ganador, con baja temperatura, con baja temperatura, que soportó el público local.

Los jugadores de San José no quisieron hacer declaraciones al concluir el primer tiempo, pero luego conversaron con los periodistas deportivos al final del partido.

El árbitro Juan Carlos Luqueño, cumplió regular actuación, no coordinó su labor con los jueces de línea, no hizo guardar la distancia reglamentaria en los tiros libres y a momentos dejó jugar fuerte.

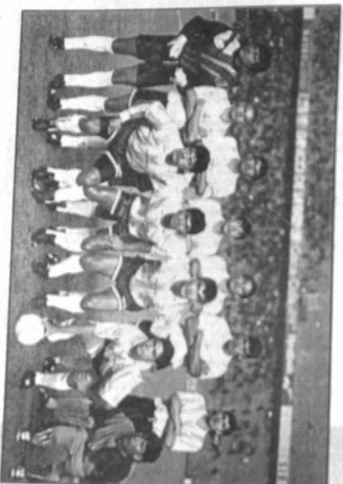
Mostró trajectas amarillas a Troncoso, Freddy Cossio y Avila de San José, Ibañez y Ráez de Wilstermann.

CICLON PERDIO UNA BUENA OPORTUNIDAD

No pudo derrotar a Independiente y ahora ve peligrar su clasificación



A la izquierda, el goleador Luis Ibarra, figura del partido jugado en Tarija. Ariba, el cuadro de Ciclon, que perdió una buena oportunidad de alcanzar la punta y ahora su clasificación corre peligro.



Tarija, 30 (PRENSA). Ciclon, víctima de sus propias imprudencias, no pudo derrotar este tarde a Independiente Fútbol Club de Sucre y perdió una buena oportunidad de ser el primer equipo del grupo B de la Copa Libertadores de América. El partido terminó con un empate a cero goles, lo que le permite a Ciclon mantener su clasificación en el tercer lugar del grupo B.

PRIMER TIEMPO

La primera etapa fue bastante pareja, tanto en el ataque del balón como en las situaciones creativas sobre los porteros de Ciclon trató de hacer su fútbol, estuvo obligado a jugar, pero fue penalizado, de media en aprietos y con claras oportunidades de gol, que obligaron a efectivos atacantes del equipo de Sucre, además que en un remate de Zambrana, el tumbado que en el balón cuando ya nada tenía que hacer el portero local.

LA SINTESIS

CICLON

- 1. Miguel Rojas
- 2. Manuel Trigo
- 3. William Neryáez
- 4. Pedro Subero
- 5. Edison Flores
- 6. José Audamas
- 7. Roberto Espindola
- 8. Avaro Calisto
- 9. José Boularäh
- 10. Marcelo Ceballos
- 11. Alberto Lisarazu
- (Abel Urana)



INDEP.

- 1. Luis Ibarra
- 2. James Borja
- 3. Omar Torrico
- 4. José Guzmán
- 5. José Suárez
- 6. Luis Vega
- 7. Abdon Murillo
- 8. Oscar Ace
- 9. Eusebio Garea
- 10. Ramiro Calisto
- 11. Edmundo
- Zambrana



ESTADO

Arbitro: IV Centenario
Jueces de línea: Hermilio Castillo
Freddy Villy
Recaudación: No se dio a conocer
Público: 8.500 (aprox.)

Sporting sigue lider en Portugal TALENTO DE PLATINI SANCHEZ, NO LE ALCANZO AL BOAVISTA

Lisboa, 30 oct (EFE). El Sporting de Lisboa continúa liderando la clasificación de la Primeira Liga, con su obligación de derrotar al Boavista M. (2-0) y mantener el liderato de la liga. El Sporting de Lisboa, con 12 puntos, se encuentra en la cima de la clasificación, seguido por el Boavista M. con 10 puntos. El partido se jugará este domingo a las 16.00 horas.



GOLFO OPORTO
Lisboa, 30 oct (EFE). El Oporto ganó al Chaves 0-4 en el último partido de la novena jornada de la Primeira Liga. El Oporto, con 12 puntos, se encuentra en la cima de la clasificación, seguido por el Sporting de Lisboa con 10 puntos. El partido se jugará este domingo a las 16.00 horas.

Se lesionó Milton Melgar ALVARO PENA FIGURA Y GOLEADOR EN TEMUCO

Santiago de Chile, 30 oct (EFE). El Universidad Católica, que ganó por 3-0 al Colo Colo en la vigésima jornada del torneo chileno de Primera División, sufrió la lesión de Milton Melgar, delantero que había marcado el primer gol de su equipo. Melgar se lesionó al intentar un tiro al arco, pero pudo volver al juego en el segundo tiempo.

En Italia Parma sigue líder EN ESPANA SEVILLA PROPINO GOLEADA

MADRID, 30 oct (Reuters). Sevilla recuperó hoy la alegría con una espectacular goleada de 5-1 sobre el Real Betis en el último partido de la vigésima jornada de la Primera División de España. Sevilla, con 12 puntos, se encuentra en la cima de la clasificación, seguido por el Real Madrid con 10 puntos. El partido se jugará este domingo a las 16.00 horas.

CAMPEON CUBA MUNDIAL

Sao Paulo (Brasil), 30 Oct (EFE). La selección cubana conquistó la medalla de oro en la ciudad brasileña de Sao Paulo, el XII Campeonato Mundial de voleibol femenino. La selección cubana, capitaneada por la jugadora Lázara, derrotó a la selección de Brasil por 3-0 en el partido final.

CLASIFICACIÓN

Campeón	Subcampeón	Tercero	Cuarto	Quinto	Sexto	Séptimo	Octavo	Noveno	Decimo
Cuba	Brasil	Rusia	Corea del Sur	China	USA	Japón	Polonia	Francia	Italia

La selección de Rusia, que hoy cedió el centro mundial, conquistó la honrosa medalla de bronce al vencer a Corea del Sur por 3-1 y tras cuatro de derrotas en semifinales, tanto en Corea del Sur como por Brasil. Las alumnas, en un sorprendente partido, vencieron a las estadounidenses y finalizaron en quinta posición, dejando en el sexto lugar a las brasileñas que dentro de dos años deberán defender su corona en los Juegos Olímpicos de Atlanta.

El campeonato de voleibol femenino mundial se disputó en la ciudad de Sao Paulo, donde la selección cubana, capitaneada por la jugadora Lázara, se coronó campeona al derrotar a Brasil por 3-0 en el partido final. La selección cubana, que había ganado el título en 1995, volvió a ser campeona mundial.

La selección de Rusia, que hoy cedió el centro mundial, conquistó la honrosa medalla de bronce al vencer a Corea del Sur por 3-1 y tras cuatro de derrotas en semifinales, tanto en Corea del Sur como por Brasil. Las alumnas, en un sorprendente partido, vencieron a las estadounidenses y finalizaron en quinta posición, dejando en el sexto lugar a las brasileñas que dentro de dos años deberán defender su corona en los Juegos Olímpicos de Atlanta.

Sevilla, 30 oct (EFE). El Real Betis, que ganó por 1-0 al Real Madrid en el último partido de la vigésima jornada de la Primera División de España, sufrió la lesión de Milton Melgar, delantero que había marcado el primer gol de su equipo. Melgar se lesionó al intentar un tiro al arco, pero pudo volver al juego en el segundo tiempo.

Parma, 30 oct (Reuters). El Parma se alzó hoy a la vanguardia del campeonato de fútbol de Italia al superar al Lazio por 1-0 en el último partido de la vigésima jornada de la Serie A. Parma, jugando como local en el estadio Tardini, ganó el partido por 1-0. Parma, con 12 puntos, se encuentra en la cima de la clasificación, seguido por el Lazio con 10 puntos. El partido se jugará este domingo a las 16.00 horas.

100.-

Entre las respuestas correctas que lleguen a PRESENCIA (Av. Mariscal Santa Cruz, edificio Esperanza) hasta las 12 horas del sábado (en el interior hasta el día viernes en nuestras agencias) sortearemos semanalmente Bs. 100.-

Nombre Ciudad

Dirección

La solución y el nombre del ganador se publicará los días martes

Entre las respuestas correctas que lleguen a PRESENCIA (Av. Mariscal Santa Cruz, edificio Esperanza) hasta las 12 horas del sábado (en el interior hasta el día viernes en nuestras agencias) sortearemos semanalmente Bs. 100.-

Nombre Ciudad

Dirección

La solución y el nombre del ganador se publicará los días martes

GOLEO REAL Y SIGUE EN CARRERA

Cochabamba, 30 (PRESENCIA). por Manuel Herrera. Fácil y cómoda victoria por 4 a 0 consiguió esta tarde Real Santa Cruz frente a Metalsan en el partido correspondiente a la décima fecha del torneo "Clausura" de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, y de esa forma mantiene sus posibilidades de alcanzar la clasificación.

Metalsan estuvo desmotivado y sin ganas de hacer un buen papel, lo que al cabo del partido confirmó el técnico Víctor Eduardo Villalón, quien señaló que su planel "se borró, virtualmente, del campo de juego", ante un Real que sin cumplir una excelente actuación consiguió 4 goles, que pudieron ser más para llevarse los dos puntos.

El plantel de cochabambinos terminó la categoría dejando con una sola plaza a este distrito, no tuvo recursos físicos y pocos técnicos para enfrentar al oncenno cruceño que vino dispuesto a llevarse una victoria, por cualquier marcador.

El triunfo de los "albos" mantiene intactas sus posibilidades de llegar a la próxima fase, pero la tuerca se ha hecho dura y pareja con San José, y otro en carrera antes por descalificar a Bolívar tras su victoria del sábado sobre The Strongest.

PRIMERA ETAPA
Desde el inicio del cotejo Real estuvo predispuesto a controlar el medio sector para generar las jugadas que le permitan llegar con posibilidades de gol a la portería de Sergio Galarza.

A los 8 minutos se creó la apertura del mar-



Cochabamba: Ariba el golero Lorgio Antelo para el segundo gol de Real. Abajo, el festejo de Adrián Soto, autor de la primera conquista de los visitantes (Teletoto PRESENCIA). Nano Cartagena.

Posteriormente a los 18' Lorgio Antelo se encargó de cobrar un tiro libre sacado por el Real que ingresó por el ángulo derecho, para decretar el 2 a 0.

Real insistió para ampliar la ventaja perdiendo ocasiones proclamas tanto Flores y Antelo como Sánchez y Jasson Rodríguez, permitiendo tranquilizar el trabajo del plantel visitante que, de ahí en más, practicó el sello gol y su trabajo se diluyó en débiles disparos.

Las llegadas de los cochabambinos no fueron suficientes para convertir el gol más aplaudido de la noche.

que encontraron las segundas manos del golero Juan Carlos Ulla.

SEGUNTA ETAPA
La complementaria favoreció en gran parte a los cochabambinos, quienes lograron convertir el gol más rápido de la historia futbolística de los últimos años en Cochabamba en sólo 23 segundos de iniciadas las acciones.

En efecto, un pase en profundidad de Alba a Wilson Sánchez, permitió que el delantero lograra el gol más aplaudido de la noche.

Wilson Sánchez, nuevamente, aprovechando el vacío de la defensa "metalsana" y en sucesivas paredes con Antelo, enfrentó al golero para vencerlo, decretando el resultado final de 4 a 0.

La victoria, muy importante, le permite sumar dos puntos a Real que mantiene su ilusión en la lucha por la clasificación. El conjunto cruceño tiene ahora que encarar dos partidos en Santa Cruz, frente a Oriente y Destroyers, y bien podría acaparar los puntos para seguir en carrera.

En cambio, demostró esta tarde, una vez más, el porqué de su magra campaña que lo mandó al descenso sin darle una opción más para pelear su permanencia en la Liga.

LA SINTESIS

METALSAN	REAL
(0)	(4)
1 Sergio Galarza	12 Juan Carlos Ulla
2 Raul Limachi	3 Armando Ibañez
3 Juan Carlos Rodríguez	4 Marcos Herrera
4 Jesús Claros	5 Santos Navarro
5 Juan Carlos Dorado	6 Ricardo Martínez
6 Lucio Hinolosa	7 Fernando Alba
7 Regis Torrico	8 Adrián Soto
8 Víctor Hugo Arandia	9 Lorgio Antelo
9 Gustavo Pardo	10 Wilson Sánchez
10 José Fernández	11 Jasson Rodríguez
11 Juan Carlos Velasco	D.T. Antonio Batista
D.T. Víctor Villalón	



ESTADIO
Félix Capriles

ARBITRO
Armando Aliaga

JUECES DE LINEA
Omar Reyes y Rómulo Terceros

ASISTENCIA
293 entradas, 260 libros

RECAUDACION
Bs 1,465.-

TEMPERATURA
16°C.



Soto, 8 PT.
Antelo, 18 PT
Sánchez, 23 ST
Batista, 15 ST

Citrus Curiosus

Malasas ha quedado condenado al descenso automático y deberá dejar su puesto (1995) al ganador del torneo 'Simón Bolívar'. En lo que concierne al 'descenso indirecto', el lector puede comprobar que hay cuatro equipos: Cúcuta, Oriente, Destroyers y Guadalupe que corren peligro. Uno de ellos, el de peor punto prometido ponderado, deberá enfrentar al subcampeón del certamen 'Simón Bolívar'.

PARTIDOS	138	TOTAL LIGA 1977-94	3.814
GULES 1994	387	TOTAL LIGA 1977-94	11.978

LA PAZ	24	93	6	14
ORURO	12	45	6	7
SANTA CRUZ	54	114	12	22
SUCRE	13	39	2	6
TARJA	11	29	2	16
TOTALES	138	387	35	75

EXPULSADOS	35	28	6	1
EXPULSADOS	CONVERTIDOS	ATILADOS	DESVALIADOS	

DOMINGO	EL VIVAR	CICLOM	DESTORNERS	GUABIRA	INDEP.
4	7	4	6	4	10
TAZANAN	ORIENTE	R.S. CRUZ	SAN JOSE	STRONGEST	WILSTER
10	3	6	6	7	8

En Otrero: Sociedad Votantes: 1	En Cochabamba: Moralistas Rural 4	En Tarija: Acción Independiente 0
--	---	---

The Strongest jugó trece partidos en La Paz durante el campeonato interno de este año, y solamente en tres ocasiones jugó de *hacer goles*. Lo curioso es que, en los tres casos, ese momento sucedió ante Bolivia.

Estamos a 22 batidos del gol número doce mil de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano

De los 387 goles anotados hasta ayer en el certamen de este año, ciento setenta y seis fueron señalados en las primeras etapas, y doceientos once en los segundos periodos.

El uso a ceto se ha transformado en el resultado más frecuente del fútbol ligero 1994.

Venecia

Quibritá ha perdido tres encuentros consecutivos y lleva sesenta y tres minutos sin anotar goles en losarcos malta. Recordamos que el record de ineffectividad en 1994 lo posea Talisman, que no anotó durante selecciones vestidas.

000

Con los dos goles convertidos en la víspera, Juan Ernesto Cebalano de San José alcanzó a Herbert Aranda de Blooming como suman siete, y se convierten en los anotadores más importantes del torneo Clausura.

LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO
Torneo "CLAUSURA"

SERIE	EQUIPOS									
	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL	
THE STRONGEST	10	5	2	3	16	8	+ 8	12	Guabirá	
BLOOMING	10	5	2	3	16	10	+ 6	12	Blooming	
WILSTERMANN	10	5	1	4	17	8	+ 9	11	Ciclón	
GUABIRÁ	10	4	2	4	13	10	+ 3	10	Metelisa	
METELISA	9	2	2	5	15	9	- 6	6	Destrozados	
DESTROZADOS	10	1	0	9	0	0	- 0	0	Ciclón	

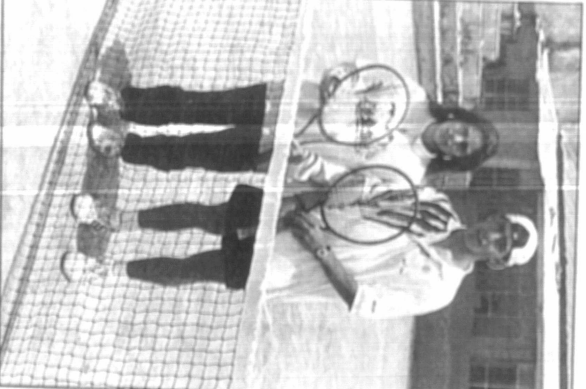
SERIE	EQUIPOS										PTS	PROXIMO RIVAL
	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF					
BOLIVAR	10	8	0	2	25	9	+16	16				Walsberg
SAN JOSE	10	6	1	3	20	15	+5	13				Walsberg
REAL	10	5	2	3	11	7	+4	12				Walsberg
INDEPENDIENTE	10	3	3	4	15	19	-4	9				Walsberg
DESTROYERS	9	3	2	4	4	13	-3	8				Walsberg
ORIENTE	10	2	3	5	7	13	-6	7				Walsberg

LO QUE VIENE ➔

Miércoles 2: en Santa Cruz: Guabirá-Destroyers.

se clasificarán para la Liguilla Final los equipos que ocupen el primer y segundo lugar en cada serie. No serán tomados en cuenta Wilmsternmann e Independiente Petrolero, que lograron esa clasificación en el torneo "Apertura".

Nacional de Tenis
**TITULOS PARA
CARLA Y CARLOS**



Podrán: Los campeones Carla Jiménez y Carlos Navarro (Foto PRESENCIA)

POTOSÍ, 30 (PRESENCIA) por Oscar Revilla.- La cochabambina Carla Jiménez y el paco Carlos Navarro, en damas y varones respectivamente, se adjudicaron los títulos del torneo nacional de tenis, que en categoría 16 años se cumplió en esta ciudad. Carla Jiménez se impuso en partido final a la paco

anancia los Hitros por 2 a 0, con parciales de 7-6 y 6-4. En la cohabitación tanicamente encontro resisten-
cia en el primer set, y a que en el segundo, demostrando
una superioridad drabito en forma relativamente facil.
En la otra final en la categoria varones Carlos Navarro
de la Paz, se hito del triunfo al vencer en forma contundente
al croata Bogdan Janakovic por 3 a 0, con parciales de 6-2 y 6-1.

En la categoría damas por el tercer puesto Regina Odratano (CB) se impuso a Paula Gonzales (LP) por 2 a 0.

En la modalidad de dobles, en la categoría varones, García conquistó la rca Carlos Navarro (1 p) y Marcelo Cochran (2 p) por 6-3 y 6-2.

En el tercer lugar se ubicaron Richard Villegas (SC) y Pablo Rameriz (CB) por 5-7, 6-3 y 7-6, en el cuarto Carlos Jordán (CB) por 5-7, 6-3 y 7-6, en el quinto Juan Pablo Fernández (CB) por 6-4 y 4-6.

En la jornada culminada el sábado Carla Jiménez (3) y Regina Medrano (LP) se hicieron del título al derrotar a Vaneesa de los Heros (LP) y Paula Gonzales (LP) 4-6, 6-1 y 6-0.

**Para Juegos ODESUR
REDUCIRAN NOMINA DE
DELEGACION A 127 HOY**

[illegible]

el año del mundial • el año de Azkara

El año de Erwin Sánchez el año de los años de los años "fuercas" • el año de la paz • el año de la paz

el año de Schumacher (Hill) • el año
el año de Brasil • el año de Brasil • e

Child & Adolescent Psychiatry

Si Ud. es nuestro lector

frecuente merecerá recibir su

ANUARIO DEPORTIVO el lunes

19 de dicembre

PRESENZA DEL DEPORTE

ano de Valeria • el a.o de Jurica Mexa

"GANAREMOS LOS DOS PARTIDOS Y ENTRAREMOS"

Jorge Sfeir no perdió ni el optimismo ni la fe

No obstante la derrota del clásico, en The Strongest se mantiene la fe en el optimismo de pasar la fase hexagonal del torneo.

El presidente del club, Jorge Sfeir, es una muestra de ese sentimiento.

"Es cierto que dobló perder en el clásico, pero todavía tenemos las posibilidades de lograr nuestra clasificación", dijo.

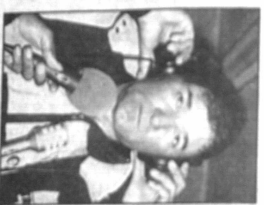
Es más, sobre los dos encuentros que le restan al "Ugite" (con Guabirá y el "Vero") manifestó: "Entraremos a ganar y entraremos".

Sfeir, sin embargo, reconoció que el equipo tiene que mejorar. El coach boliviano desandó la pelota para demostrarle a los jugadores que en el mediocampo.

"Estamos fallando en el ataque, no hay buena combinación entre el medio y el delantero. En el ejemplo, cuando el delantero más fuerte que Sfeir sintió la derrota, pero mantuvo la calma, en su clásico rival, en su plantel y la clasificación.



Jorge Sfeir



Juan Farías

The Strongest vio como prometida su pase a la fase hexagonal al perder el subcampeonato. Pero aún mantiene posición de alcanzar el objetivo de clasificarse.

Por su lado, el entrenador albigano, a tiempo de asumir la derrota de la clasificación, dijo que se esforzará por mejorar. En todo caso, el entrenador ha dicho que no tanto tengo que encontrar soluciones con lo que tengo.

LA ESPERANZA DE CLASIFICAR

Pese a su caída, **The Strongest** sigue conservando la ilusión de clasificarse para el próximo hexagonal: todo parece indicar que los albiganos podrían contar con calor de puntos seguros si vencen a Guabirá el domingo venidero.

Esa cifra (calorecintados) podría resultar más difícil de lograr, fencilant entre ellos dentro de una semana, el lunes siete. A punto tal que si el elenco de Tarifa llegara a vencer a los celestes cruceños como ocurrió en 1988—o lograra un empate como visitante (ya ocurrió más de una vez) podría dejar a Blooming fuera del hexagonal o en el peor de los casos, en una situación. Un triunfo de Cíclon en Santa Cruz podría clasificar automáticamente a The Strongest antes de ir a Tarifa...

y nada más", explicó. "Claro, en cualquier momento puede ocurrir un empate, pero no debe dormir tranquilo, con la conciencia tranquila."

"Vamos a tener un trabajo importante, esperando superar los problemas que tenemos especialmente en el ataque, porque en los encuentros que nos quedan no podemos dar ni una sola jugada, si es que queremos lograr nuestra clasificación a la siguiente fase del torneo".

EQUIPO VUELVE A PRACTICAS

El plantel albigano retomará sus entrenamientos hoy en el estadio de Aki-Suiza. Luego de la derrota sufrida el sábado en el clásico paraguayo, todavía se mantiene la esperanza de lograr la clasificación a la siguiente fase del torneo.

Paga su próximo encuentro, sin embargo, el "Ugite" no podrá contar con Olean Borja, quien fue expulsado frente a Bolívar.

Al parecer, por retención, al defender le espera una dura sanción del Tribunal de Justicia.

El técnico, por retención, al defender le espera una dura sanción del Tribunal de Justicia.

El técnico, por retención, al defender le espera una dura sanción del Tribunal de Justicia.

NUMEROS ROJOS DE GUALDINEGROS



Además de estar en desventaja en el número de victorias, The Strongest tiene otros números rojos en la estadística de los clásicos ligeros.

Explotados: Veintinueve contra veintitrés de Bolívar.

Resultado imposible para los simpatizantes albiganos, desde **aquella serie de trece cotejos** sin derrotas y tres empates, hasta que el cuatro de noviembre de 1992 fue quebrada la racha (The Strongest triunfó por uno a cero, dirigido por Ramiro Bianculli).

La **nueva racha adversa** no dejó de preocupar: son seis cotejos de Liga en los que The Strongest no consigue vencer a su gran rival.

16/1/94	Empate sin goles
30/1/94	Empate sin goles
13/3/94	Empate sin goles
17/4/94	Bolívar 2-1
29/9/94	Bolívar 1-0
29/10/94	Bolívar 1-0

La historia no se acaba ahí: todo hace pensar que celestes y Gualdinegros volverán a verse las caras en el hexagonal...

La lluvia perjudicó, pero no evitó que termine la "Vuelta a Sud Yungas" SE ACERCA AL TITULO



El coche de Rolando Castillo en espectacular toma gráfica. Fue el ganador en Multiválvulas.

"NO PODIA DAR TREGUA"

Iván Sarmiento, ganador de la "Vuelta a Sud Yungas", estuvo contento por haber finalizado la prueba. "Tuve que centrarme al máximo, porque sabía que Del Castillo venía por detrás con posibilidades de ganar", dijo.

Asimismo, el piloto de pelotero por el primer lugar a nivel departamental.

"Tuve que centrarme al máximo, porque sabía que Del Castillo venía por detrás con posibilidades de ganar", dijo.

Asimismo, el piloto de pelotero por el primer lugar a nivel departamental.

CLASIFICACION 2DA. ETAPA			
CATEGORIA N-12			
PILOTOS	COCHES	TIEMPO	
1 - Iván Sarmiento	4	1h43'10"	
2 - Sergio del Castillo	1	1h43'24"	
3 - Armin Franulic	17	1h43'20"	
4 - Jesús Almona	10	1h43'02"	
5 - Fernando Méndez	12	1h49'00"	
Sarmiento corrió a un promedio de velocidad de 70,197 K/h.			
Abandonaron Viktor de los Heros (coche 3) y Yerho Garatillo (5).			
CATEGORIA MULTIVALVULAR			
1 - Rolando Castillo	108	1h48'52"	
2 - Víctor Almona (p)	123	1h55'51"	
3 - Fernando Almona	129	2h02'16"	
Castillo corrió a un promedio de velocidad de 60,073 K/h.			
CATEGORIA 6 VALVULAS			
1 - Miguel Sánchez	217	1h49'06"	
2 - Jorge Zamora	240	1h49'28"	
3 - Miguel Salaz	221	1h50'08"	
4 - Hugo Torne	243	2h02'46"	
5 - Ludwig Quiroga	211	2h12'41"	
Sánchez corrió a un promedio de velocidad de 59,945 K/h.			
CLASIFICACION GENERAL			
CATEGORIA N-12			
PILOTOS	COCHES	TIEMPO	
1 - Iván Sarmiento	4	2h38'20"	
2 - Sergio del Castillo	17	2h39'42"	
3 - Armin Franulic	10	2h48'00"	
5 - Jesús Almona	12	3h00'01"	
5 - Fernando Méndez	12	3h02'42"	
Sarmiento corrió a un promedio de velocidad de 71,242 K/h.			
Abandonaron Viktor de los Heros (coche 3) y Yerho Garatillo (5).			
CATEGORIA MULTIVALVULAR			
1 - Rolando Castillo	108	3h03'30"	
2 - Víctor Almona (p)	123	3h23'25"	
3 - Fernando Almona	129	3h29'43"	
Castillo corrió a un promedio de velocidad de 61,471 K/h.			
CATEGORIA 6 VALVULAS			
1 - Miguel Sánchez	217	3h05'19"	
2 - Jorge Zamora	240	3h07'33"	
3 - Miguel Salaz	243	3h08'28"	
4 - Hugo Torne	243	3h25'18"	
5 - Ludwig Quiroga	211	3h28'07"	
Sánchez corrió a un promedio de velocidad de 60,869 K/h.			



Castillo y Sarmiento, dos de los ganadores de la "Vuelta a Sud Yungas".

Iván Sarmiento, ganador de la "Vuelta a Sud Yungas", estuvo contento por haber finalizado la prueba. "Tuve que centrarme al máximo, porque sabía que Del Castillo venía por detrás con posibilidades de ganar", dijo.

Asimismo, el piloto de pelotero por el primer lugar a nivel departamental.

"Tuve que centrarme al máximo, porque sabía que Del Castillo venía por detrás con posibilidades de ganar", dijo.

Asimismo, el piloto de pelotero por el primer lugar a nivel departamental.

More Galetovic, sus nuevas inquietudes y objetivos

SALTO DE SU VIDA

More Galetovic, la atleta nacional que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

Entretenida, More Galetovic, que quiere poner en alto el nombre del país en las competencias internacionales. Los últimos años que no son suéños: lograr una medalla en las Olimpiadas de Atlanta (1996).

- Hay una edad apropiada para comenzar?

- Creo que los 10 ó 12 años, pero lamentablemente en nuestro medio el atleta hombre omni se causa muy pronto de someterse a un régimen que exige hacer deporte. Por otra parte la mayoría cree que al salir bachiller se acaba su vida deportiva, porque personalmente veo que a más 26 años recién están en fase de alto rendimiento. Hay posibilidades de mejorar. Según estudios que se han realizado son 10 ó 12 años la edad apropiada para comenzar. Se requieren para decir que uno es deportista. Tengo una preparación constante que espero que dentro de dos o tres años esté en lo óptimo para competir en mayor aspiración de asistir a las Olimpiadas de Atlanta, Estados Unidos, el 96.

- Se va sólo por ganar experiencia a los torneos?

- Tenemos que empezar a cambiar la mentalidad. El deportista boliviano, porque ya no debe ir a ganar experiencia, sino por representar bien al país, prepararse de cuerpo y espíritu para decir voy a competir.

- Hiciste un cambio, la velocidad por las pruebas combinadas, no?

- En los primeros años de atletismo estuve compitiendo en las pruebas combinadas y hoy estoy ingresando para participar en el heptatlón, estoy preparando-me para las próximas Olimpiadas. Sin embargo yo reconociendo que los atletas menores e infantiles o en reciente formación hacen primero las pruebas combinadas porque en éstas se conocen muchos movimientos, aprendiendo muchos movimientos, siendo esta la base general para después agarrar una especialidad.

- Cuantos records nacionales tienes?

- Tengo tres actualmente. En 200 y 400 metros planos y ahora en triple que combina velocidad y salto. En pruebas combinadas quiero estar entre las primeras de su categoría. Deseo llegar a los 5.000 puntos. Me gusta poder estar entre las mejores. El atleta del futuro debe ser grande, en lo máximo. Parece que no se puede pero uno puede llegar a acceder con voluntad, decisión y sacrificio.

- Te perjudica el haber cambiado de estado civil?

- No, porque mi esposo (Luis Vlahovic) me apoya y comparte mis objetivos como atleta. Él me apoya en las victorias, los logros en la cima, son de los dos. El cómo entrenamos, la preparación, tiene que permitir un mayor soporte y comprensión, a fin de salir adelante.

- La actividad profesional?

- Seguiré con lo que es el periodismo. Hasta mediados del próximo año defenderé mi tesis en comunicación, precisamente en el área de deportes para que es lo que también me encanta. Yo considero que es importante transmitir lo que es el deporte y la experiencia que uno tiene. Las funciones que he cumplido de atleta, de periodista me han permitido tener un conocimiento amplio sobre el atletismo, para que sean mejores mis propios.

- ¿Te presiones a ti misma?

- Es muy duro superar las presiones que uno tiene, por ejemplo la de rendir bien o estar siempre arriba. También se debe contemplar el esfuerzo que uno hace en largas jornadas de entrenamiento. Corrientemente tengo siete sesiones a la semana, cada una de dos o tres horas, pero cuando estoy cerca a una competencia dedico 10 a 12 sesiones semanales, todo esto porque el deporte es una prioridad en mi vida. Por eso considero que soy un producto del deporte, soy un resultado del deporte, fundamentalmente del atletismo, del que realmente me siento orgullosa.

- ¿Qué presiones soporta el atleta?

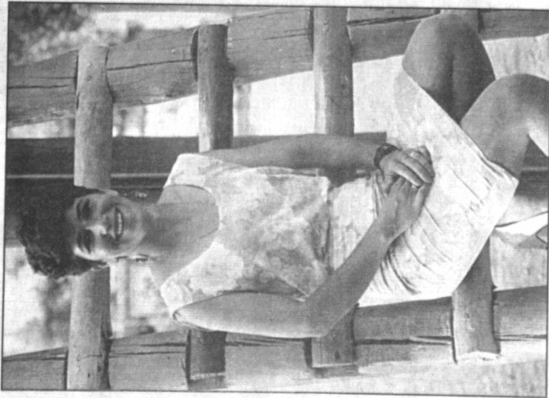
- Es muy duro superar las presiones que uno tiene, por ejemplo la de rendir bien o estar siempre arriba. También se debe contemplar el esfuerzo que uno hace en largas jornadas de entrenamiento. Corrientemente tengo siete sesiones a la semana, cada una de dos o tres horas, pero cuando estoy cerca a una competencia dedico 10 a 12 sesiones semanales, todo esto porque el deporte es una prioridad en mi vida. Por eso considero que soy un producto del deporte, soy un resultado del deporte, fundamentalmente del atletismo, del que realmente me siento orgullosa.

- ¿Qué presiones soporta el atleta?

- Es muy duro superar las presiones que uno tiene, por ejemplo la de rendir bien o estar siempre arriba. También se debe contemplar el esfuerzo que uno hace en largas jornadas de entrenamiento. Corrientemente tengo siete sesiones a la semana, cada una de dos o tres horas, pero cuando estoy cerca a una competencia dedico 10 a 12 sesiones semanales, todo esto porque el deporte es una prioridad en mi vida. Por eso considero que soy un producto del deporte, soy un resultado del deporte, fundamentalmente del atletismo, del que realmente me siento orgullosa.

- ¿Qué presiones soporta el atleta?

- Es muy duro superar las presiones que uno tiene, por ejemplo la de rendir bien o estar siempre arriba. También se debe contemplar el esfuerzo que uno hace en largas jornadas de entrenamiento. Corrientemente tengo siete sesiones a la semana, cada una de dos o tres horas, pero cuando estoy cerca a una competencia dedico 10 a 12 sesiones semanales, todo esto porque el deporte es una prioridad en mi vida. Por eso considero que soy un producto del deporte, soy un resultado del deporte, fundamentalmente del atletismo, del que realmente me siento orgullosa.



MANUEL HERRERA

MANO CARTAGENA

Always Ready pasó a la segunda fase de la Copa "Simón Bolívar", al ganar ayer al campeón uruguayo Ingenieros. De esta manera el plantel "millonario" confirmó su superioridad sobre el elenco visitante, al que había derrotado hace una semana por 2 a 1 en el estadio "Jesús Bermúdez".

El equipo ganador, sin embargo, no reñiró en el terreno de juego la superioridad del marcador; por el contrario, fue el equipo visitante el que por momentos llevó la iniciativa.

PRIMER TIEMPO

Con excepción de algunos pasajes, la primera parte del encuentro se jugó prácticamente en la mitad de la cancha en la que ambos plantel hicieron poco por inquietar la valla rival.

Always, en los primeros minutos, intentó hacer mejor las cosas y en este orden de cosas llegó varias veces al gol defendido por Luis Velasquez.

En cambio a lo hecho hasta entonces, 20 minutos, Leandro Lobo, con fuerte remate de aproximadamente 30 metros, inauguró el marcador.

A partir de ese momento las cosas en el partido cambiaron de manera violenta porque los locales pasaron a jugar con la diferencia conseguida y la visita no hacía mucho por lograr la igualdad.

El juego —en consecuencia— se centró en la mitad de la cancha, por momentos monótono y aburrido, hasta que el equipo visitante logró la conclusión de esta etapa inicial.

EL COMPLETAMIENTO

En la segunda mitad las cosas fueron diferentes. De Always salió decidido a definir el partido e Ingenieros con la intención de dar vuelta al marcador y conseguir un resultado que le permita continuar en el torneo.

Fue la visita la que llevó las primeras cargas ofensivas sobre el arco de León, pero sus delanteros —casi siempre— entraron en la puntería final.

Después del segundo de los visitantes en los primeros minutos, los hombres de Always se fueron todo sobre terreno contrario y fue a través de su centrocampista, Hermann Alberti, que tuvieron las mejores oportunidades de aumentar al marcador.

A los 7, Alberti, prácticamente solo, cabeceó alto un balón después de un tiro de esquina. A los 16, el mismo jugador ingresó por izquierda y su remate fue desviado al córner por el gobierno visitante.

Después de eso, el propio Alberti remató muy alto un balón que recogió en el área chica.

Quizá la jugada más clara de gol en este lapso, llegó de los pies de Rasguido, cuyo remate de casi 40 metros pasó en el travesaño.

El cuadro local consolidó su victoria los 38, Alberti, de posición dudosa, fue el autor de la conquista, después de recibir un pase de José María Méndez.

El partido pareció terminarse para los visitantes, ya que en un momento en que era poco probable conquistar goles se le permitieron —por lo menos— llegar a la instancia de los penales.

Always aprovechó esta situación y tres minutos más tarde (41 minutos), el centrocampista recibió un pase de Lobo y ante la apresurada salida del portero, la colocó por encima de éste.

En el poco tiempo que restaba, los uruguayos intentaron desentorillarse, pero la buena actuación de León evitó la caída de los visitantes.

El encuentro fue dirigido por Enrique Remy, colobrado desde las líneas por Fernando Tito y Willy Corbacho.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: **ALWAYS READY** (3): Fidel León, Mario Rojas, Pedro Llerena, Oscar Rasguido, Carlos Jilguchi; Severo Andrade, Luis Morales, Ronny Lobo; José María Méndez, Herman Al-

INGENIEROS (10): Luis Velasquez; Efraín Chant, Freddy Saravia, Iker Ruiz, Diego Sánchez, Grover Balmores, Luis Alva, Víctor Quintoz, DT. Vicente Castro, Wilfredo Guzmán y Víctor Quintoz. DT. Vicente Castro.

Recaudación: 294 bolivianos, por la venta de 98 entradas. Asistencia: 36 personas.

Marcel Bonilla



Ronny Lobo de Always, disputa un balón con el defensor de Ingenieros Freddy Saravia, durante el partido que disputaron ambos planteles ayer. Always ganó 3 a 0 y se clasificó a la siguiente fase.

"PUDIMOS HABER GOLEADO": DIAZ

Dominamos casi todo el partido, lastimosamente erramos muchos ocasiones de gol y el marcador pudo ser mucho más amplio" señaló el técnico de Always Ready, Juan Alberto Díaz. Pese al triunfo, el adiestrador "millonario" se retiró molesto, al parecer por las variadas situaciones de gol que se desperdiciaron.

Más adelante indicó "de todos modos estamos tranquilos, además tampoco se podía exigir más a los muchachos porque en primer lugar la cancha estaba demasiado pesada y por otra, hay mucho que para el próximo partido los podamos recuperar al cien por cien", dijo el técnico, a tiempo de asegurar que las siguientes instancias del torneo serán mucho más peleadas. "Tendremos que trabajar bastante para poder acceder a la siguiente fase" finalizó.

"FALTO SUERTE": VICENTE CASTRO

El director técnico de la visita Vicente Castro, culpó al árbitro de la derrota. El segundo gol fue del árbitro y a partir de entonces los jugadores de los brazos sostuvo. Más del medio tiempo los jugadores de los brazos tuvieron varias oportunidades de gol que no pudieron ser concretadas tal vez si conseguimos embocar una, la cosa hubiera sido diferente.

Consultado sobre la eliminación del equipo fue claro en indicar: "hicimos todo lo que pudimos, la verdad que nos preparamos bastante para llegar lo más lejos posible. Como experiencia es importante para los muchachos porque permitirá encarar con otra visión futuros certámenes" dijo.

Por otra parte, indicó que "se tiene un buen plantel ya que todos son valores jóvenes y con muchas condiciones".

FUE CAPITAN DE LA "OPERACION RETORNO"

¿cómo técnico?

que tenga como objetivo la mejora de los resultados, ya que ese es mi trabajo. Lo más difícil, ya que son 14 equipos a los que hay que encontrar el club, cuyos jugadores están en un trabajo a largo plazo y sobre todo no les gusta ser clasificados. En la clasificación al Mundial hay que tener una gestión adecuada y como técnico no se debe de los buenos jugadores. Hay que trabajar las divisiones inferiores, en sus 19 años, en las que no como ocurre en la

La historia del Padre Remigio Alvarez

EL PARROCO QUE MUEVE UNA ESCUELA DE FUTBOL

En una región alejada del norte paezino, Apolo, Provincia Fátima Tamayo, funciona la "Escuela de Fútbol Wayrus", que responde a la iniciativa del Padre Remigio Alvarez, quien cumple, además, la tarea de Su vocación deportiva le permitió integrar las selecciones de Apolo a muy temprana edad, para luego continuar en Carmenpampa-Corco. Jugó en La Paz y compartir experiencias con Erwin Sanchez, Marco Etcheverry y el "Zorro" Rivero. Su fútbol también llegó a Chile y la Argentina, allí era estudiante.

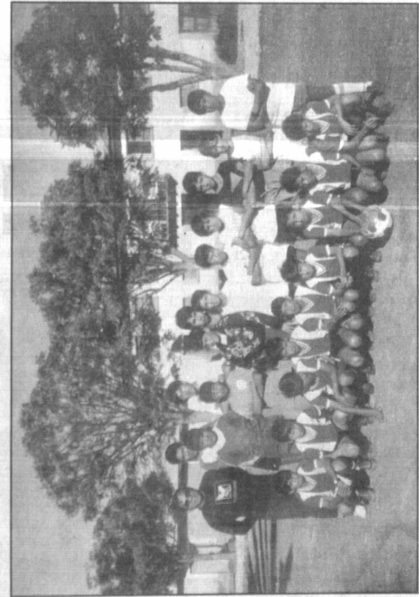
A un año de su creación, ésta es una pequeña escuela de fútbol que cuenta con 26 niños comprendidos entre 8 y 13 años de edad, pero el Padre Remigio nos explica que des- pués de pensar en muchos nombres para esta iniciativa, decide por denominarla "Wayrus" porque es una planta típica de Apolo, cuyos florecientes colores son el rojo y negro.

Algo digno de destacar es la planificación de los entrenamientos, "le robamos tiempo al tiempo, porque los niños tam- bién estudian", dijo el Reverendo. Es por eso que se fijó un horario especial los días lunes, miércoles y viernes, a partir de las cuatro de la mañana, donde antes de empezar con los clásicos trotes les impartió clases particulares, para evitar el salto de algunos dormilones no faltan los chistes. Estos entrenamientos matinales rea- lizados en la misma plaza de pueblo de un hermoso césped natural debido al cálido clima de Apolo, se basan estrictamente en la parte física, complementando con las prácticas de fútbol por las tardes.

Al no haber un campeonato oficial in- fantil en Apolo, los niños demuestran sus condiciones entrenando a equipos de las diferentes comunidades, que en las pro- vincias siempre existe la rivalidad urbano- rural.

Respecto a la infraestructura deporti- va, Apolo cuenta con el "Estadio Caupolicán" y un polifuncional, pero gra- cias a sus prodigiosas tierras cualquier espacio es apto para la práctica del fútbol y otros deportes. A manera de contribu- ción a expandir más los campos deporti- vos, los "wayrusitos" limpiaron un terreno detrás del cementerio para los demás en- trenamientos.

El Padre Remigio, un hombre ungido y ordenado para celebrar el sacrificio de la misa, no sólo es un buen predicador para impartir instrucción deportiva, humilde- mente sostiene: "Quiero que mis niños estén preparados para todo en la vida", con este objetivo les imparte conocimientos de primeros auxilios, hace campamen- tos de sobrevivencia a manera de "boys



El Padre Remigio Alvarez (primero de la izquierda), junto al equipo de la Escuela Wayrus.

scouts" con la colaboración del Ejército y en los estudios frecuentemente les revisa las libretas escolares para reafirmarles y darles una mejor orientación.

NECESIDADES
Según se puede apreciar el número de alumnos que existe mucho material humano, por sus recargadas laborales le es imposible atender solo, por eso que solicita a las autoridades pertinentes la asignación de un entrenador con ítem propio si fuera posible. Se evidencia la pobreza de muchos niños que no tienen ni para comprarse un "kychnie", entonces se requiere de material deportivo. Con las cuotas de los niños de 30 centavos hasta un boliviano, más los ahorros de los dos jugadores, se puede comprar los balones y un juego de camisetas, sumán- dose a este aporte el administrador del cine Monte Campero con la donación de tres pelotas y otro juego de poleras, más algunos recursos.

Llamamos la atención a la misma po- blación y residentes, para que colaboren con el engrandecimiento de esta Escuela de Fútbol que en el futuro les puede brindar grandes satisfacciones por las buenas condiciones técnicas que tienen los jugadores.

Finalmente, creemos que estos tra- bajos silenciosos en regiones tan alejadas como Apolo, donde las necesidades son múltiples, merecen la atención de las au- toridades deportivas para que se implan- tan programas de orientación en la forma- ción de los recursos humanos, contribu- yendo de esta forma al desarrollo del país a través del deporte.

EDGAR TORO LANZA

OTROS CAMBIOS EN PROGRAMACION DE TORNEO LIGUERO

Santa Cruz, 30 (Presencia) por Gonzalo Valencia.- La Liga del Fútbol Profesional Boliviano, ha ratificado una información proporcionada tiempo atrás, dando cuenta del cambio de fecha para los partidos programados para los próximos días 9 en Santa Cruz, debido a que ese día se enfrentarán el Estudiantes de Chile por la Copa Conmebol.

En consecuencia, la Liga dispuso que los partidos entre Blooming y Ciclón y Real Santa Cruz con Oriente Petrolero, se jueguen el lunes 7.

Si bien los dirigentes de Oriente Petrolero no han dicho nada respecto al cortejo que jugará su equipo ante Universidad de Chile, el 9 de noviembre, podría realizar una gestión ante sus pares del equipo chileno, para adelantar la fecha de dicho compromiso, habida cuenta que el 9 de noviembre, partido que ya ha sido anunciado, será televisado en directo para todo el país, aspecto que podría perjudicar la asistencia de público al estadio Tahuichi.

El próximo domingo 6 de noviembre, tampoco habrá fútbol en el estadio Tahuichi, debido a que la red ATD ha dispuesto televisar en directo el partido programado para ese día, entre Destroyers y Bolívar y que se jugará la noche del sábado 5.

Derrota atigrada revivió esperanza

BLOOMING VOLVIO A ENTRENAMIENTOS

Santa Cruz, 30 (Presencia) por Gonzalo Valencia.- Continuando con la información que Blooming ha dado a los entrenamientos, pensando en una fuerte futura no sólo depende de sus propias fuerzas, sino también de lo que hagan otros equipos.

De todas maneras, la derrota sufrida por The Strongest ante Bolívar, ha mejorado un poco el pano- rama de Blooming, cuyos jugadores han comenzado a prepararse con gran mentalidad ofensiva, como lo han manifestado varios jugadores, ya que necesaria- mente tendrán que salir a ganar, tanto a Ciclón como a Wilstermann, en los dos últimos partidos que le quedan en esta primera etapa del campeonato Clau- sura.

Carlos Blasutto, confía en una recuperación anímica de sus dirigidos, y ratificó que mantendrá su propuesta futbolística, más aún ahora que Blooming necesita imperiosamente la victoria.

No hay lesionados, lo que implica que Blasutto podrá disponer de todos los jugadores del plantel y en ese contexto trabajó hoy en horas de la mañana, para retornar a los entrenamientos a doble turno el día lunes.

Todo lo que Usted necesita en Servicios Bancarios

Un Mundo de Servicios

PAGO DE IMPUESTOS	CAMBIO DE DIVISAS
CUENTA CORRIENTE INTERNACIONAL	TARJETAS DE CREDITO VISA
CUENTA CORRIENTE NACIONAL	PAGO DE SERVICIOS PUBLICOS
GIRO ELECTRONICO	INVERSIONES
COMERCIO EXTERIOR	CAJA DE AHORROS
DPF CRECIENTE	FIDEICOMISO
DPF BURSATIL	CREDITOS



BANCO DE COCHABAMBA S.A.

LA PAZ

un banco en acción

Cochabamba: Colón Fono 369501 - Qta. Ciudad El Alto: Av. Franco Vial N. 331 Fono 810296 - Villa Fátima C. Tapado Soriano F. 251 Fono 211996 - San Pedro C. Zúñiga Fono 1334 Fono 372524 - Alas Paredes F. 4533 Fono 391284 - C/O Bahian Edif. Smith (Lado Norte) F. 123 Fono 344919 - Medalleros C. Ciudad Píndia F. 1098 Fono 351962

LA REVISTA DE FÚTBOL MÁS VENDIDA EN CHILE

don balón

LA PASIÓN DEL FÚTBOL

Av. Ricardo Lyon 3004, Miraflores, Santiago Fono: 2333003 - 2355279 FONO FAX: 2332236
DISTRIBUIDOR EN BOLIVIA: ARCONTE DISTRIBUIDORES S.A. INDIABURU 1166, PB LOCAL 1

